

**Sistemas de Información, Clasificación y Catalogación en las Bibliotecas Públicas
Municipales de Pasto e Ipiales, Colombia.**

Alexy Amanda Paz Meneses

Universidad de Nariño

Centro de estudios e Investigaciones latinoamericanas – CEILAT

Maestría en Estudios Latinoamericanos

San Juan de Pasto

2023

**Sistemas de Información, Clasificación y Catalogación en las Bibliotecas Públicas
Municipales de Pasto e Ipiales. Colombia.**

Alexy Amanda Paz Meneses

Tesis presentada para optar al título de Magíster en Estudios Latinoamericanos

Asesora:

Ángela María Arteaga Figueroa

PhD(c) en Ingeniería Informática

Universidad de Nariño

Centro de estudios e Investigaciones latinoamericanas – CEILAT

Maestría en Estudios Latinoamericanos

San Juan de Pasto

2023

Nota de Responsabilidad

Las ideas y conclusiones aportadas en el siguiente trabajo son responsabilidad exclusiva del autor. Artículo 1ro. del Acuerdo No. 324 de octubre 11 de 1966 emanado del Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño.

Nota de aceptación:

Firma del Presidente del jurado

Firma del Jurado

Firma del Jurado

San Juan de Pasto, octubre 4 de 2023.

Agradecimientos

A la Biblioteca Pública Municipal de los Barrios Sur Orientales y Aranda - Comfamiliar de Nariño – Pasto y a la Biblioteca Pública Casa de la Cultura – Ipiates por su disposición y acompañamiento en el proceso de Investigación.

A mi asesora PhD(c) Ángela María Artega Figueroa, por su orientación, guía y apoyo durante este proceso investigativo.

A mi esposo, mis padres y demás familiares por ser mi soporte, mi compañía y motivación.

A mis dos ángeles hermosos a los que llevaré siempre conmigo en mi corazón.

A la comunidad académico administrativa del Centro de Estudios e Investigaciones Latinoamericanas CEILAT de la Universidad de Nariño por su apoyo, comprensión y formación.

Resumen

A partir de la revisión de los escenarios en los cuales se han implementado y desarrollado los procesos técnicos de tratamiento de información bibliográfica y documental se busca evidenciar la importancia de estos en las bibliotecas públicas municipales de las ciudades de San Juan de Pasto e Ipiales del Departamento de Nariño.

Se presentan reflexiones en torno al uso de la tecnología con el fin de sistematizar y dinamizar los procesos técnicos bibliográficos y los nuevos retos de las bibliotecas de nuestra región frente al incremento de los nuevos soportes de información y de las nuevas tecnologías.

Abstract

From the review of the scenarios in which the technical processes for the treatment of bibliographic and documentary information have been implemented and developed, the aim is to demonstrate the importance of these in the municipal public libraries of the cities of San Juan de Pasto and Ipiales of the Department from Narino.

Reflections on the use of technology are presented in order to systematize and energize bibliographic technical processes and the new challenges of libraries in our region in the face of the increase in new information supports and new technologies.

Contenido

Introducción	16
1. Planteamiento del problema.....	20
2. Objetivos	22
2.1 Objetivo general	22
2.2 Objetivos específicos.....	22
3. Metodología	23
4. Capítulo I: Precedentes de la investigación	26
4.1 Sobre los sistemas de clasificación	26
4.2 Sobre la catalogación.....	30
4.3 Sobre los sistemas de información.	32
4.4 Sobre las colecciones regionales y el patrimonio bibliográfico y documental	34
5. Capítulo II: Procesos de clasificación, catalogación e información en Colombia.....	38
6. Capítulo III: Colecciones bibliográficas de las bibliotecas públicas municipales de San Juan de Pasto e Ipiales	56
6.1 Biblioteca Pública Casa de la Cultura – Ipiales	58
6.2 Descripción de la colección general	59
6.3 Biblioteca Pública Municipal de los Barrios Sur Orientales Comfamiliar de Nariño - Biblioteca Pública Municipal De Aranda.....	93
6.4 Análisis comparativo de material bibliográfico desde los sistemas de información.	106
7. Capítulo IV: Discusión y Análisis de resultados	114
Conclusiones	119

Referencias bibliográficas.....	121
Anexos	126

Lista de tablas

		Pág.
Tabla 1	Caracterización de la Metodología.....	23
Tabla 2	Módulos SIABUC	53
Tabla 3	Módulos KOHA	54
Tabla 4	Bibliotecas Públicas Municipales - Pasto.....	57
Tabla 5	Bibliotecas Públicas Municipales - Ipiales.....	57
Tabla 6	Material Bibliográfico por Tipo de Material	59
Tabla 7	Tipos de Clasificación Bibliográfica	61
Tabla 8	Cantidad de registros según clasificación aplicada	62
Tabla 9	Novedades encontradas en la signatura topográfica Caso A.....	63
Tabla 10	Cantidad de material bibliográfico por clase principal Caso A.....	64
Tabla 11	Cantidad de material bibliográfico por subclase Caso A	65
Tabla 12	Cantidad de Material Bibliográfico por Clase Principal Caso B.....	68
Tabla 13	Cantidad de Material Bibliográfico por lugar Caso C.....	69
Tabla 14	Cantidad de Material Bibliográfico por Tipo Caso D	70
Tabla 15	Cantidad de material bibliográfico por género CASO D	71
Tabla 16	Cantidad de material bibliográfico por Género - Literatura Infantil Caso D	73
Tabla 17	Cantidad de Material Bibliográfico por género - Colección General Caso D.....	73
Tabla 18	Resultados de Búsqueda.....	77
Tabla 19	Lista de títulos de muestra colección Justino Mejía y Mejía	92
Tabla 20	Distribución de material Según biblioteca	95
Tabla 21	Material bibliográfico por clase principal	97

Tabla 22	Distribución bibliográfica por subclase.....	98
Tabla 23	Material Bibliográfico por tipo de literatura	101
Tabla 24	Hallazgos y consecuencias en los registros	103
Tabla 25	Ítems de comparación de registros bibliográficos	107
Tabla 26	Comparación Sistema de clasificación.....	108
Tabla 27	Comparación Tipo de Ítem/Materia	109

Lista de Figuras

		Pág.
Figura 1	Estructura del documento.....	19
Figura 2	Etapas de la investigación	25
Figura 3	Captura de Pantalla - Resultado de Búsqueda de la referencia “Chambú”	78
Figura 4	Captura de Pantalla - Detalle del resultado de búsqueda	79
Figura 5	Captura de Pantalla - Detalle del resultado de búsqueda - Navegación.....	80
Figura 6	Captura de Pantalla - Detalle del resultado de búsqueda - VISTA MARC	81
Figura 7	Captura de pantalla - Retorno de resultados	82
Figura 8	Registro fotográfico – Portadas de obras de Monseñor Justino Mejía y Mejía	86
Figura 9	Registro Fotográfico - otras obras de Monseñor Justino Mejía y Mejía.....	88
Figura 10	Estado de conservación de obras	89
Figura 11	Fichas Catalográficas colección de Monseñor Justino Mejía y Mejía.....	90
Figura 12	Distribución de las colecciones en las bibliotecas	96
Figura 13	Captura de pantalla resultados de búsqueda	104
Figura 14	Captura de pantalla resultados de búsqueda - Detalles	105
Figura 15	Captura de pantalla resultados de búsqueda - Ejemplares	105
Figura 16	Estante Colección Local - Biblioteca Surorientales.....	106

Lista de Anexos

	Pág.
Anexo A. Formato entrevista semiestructurada.....	126

Glosario

Se consideran para este proyecto las definiciones de algunos términos de acuerdo a lo contemplado en el “Sistema de Clasificación Decimal Dewey” y el “Manual de Procesamiento técnico y físico de material bibliográfico – 2009” del Plan Nacional de Lectura y Bibliotecas.

Catalogación: “Proceso que constituye la descripción física del material bibliográfico. Mediante la descripción completa del documento, se le asigna una signatura topográfica, una clasificación por materia, y una redacción de puntos de acceso principales y secundarios. El resultado de la catalogación es un registro bibliográfico” (Coll & Ruiz, 2021, p.80)

Clasificación: “Sistema lógico para el ordenamiento del conocimiento” (Rojas, 1995, p. LIX)

Clasificación bibliográfica: “Sistema de clasificación completamente desarrollado que detalla las categorías hasta sus grados más ínfimos de especificidad; proporciona los medios para relacionar las categorías y especifica en la notación todos los aspectos y facetas de una obra. Se puede utilizar para organizar catálogos clasificados de materia, así como también bibliotecas” (Rojas, 1995, p. LIX)

Clase: “Un grupo de objetos que poseen una o más características comúnmente identificados por una notación específica. (2) Cada uno de los diez grandes grupos de la CDD, numerados de 0-9. También se les llama Clase principal (Main class). (3) Una subdivisión de la CDD en cualquier grado de especificidad” (Rojas, 1995, p. LIX)

Notación: “Números letras y/o otros símbolos usados para representar las divisiones principales y la sub divisiones de un esquema de clasificación en la sede de se utilizan los números arábigos para representar las clases” (Rojas, 1995, p. LXII)

Signatura topográfica: “Conjunto de letras, números u otros símbolos (en combinación o solos) usados por una biblioteca para identificar una copia específica de una obra. Una signatura topográfica consiste del número de clasificación, la notación interna y a veces de otros datos como el año de publicación, el número del volumen, número del ejemplar y el símbolo de localización.” (Rojas, 1995, p. LXIV)

Introducción

Los Sistemas de Información, Clasificación y Catalogación han estado íntimamente ligados por la necesidad que se tiene de organizar el material bibliográfico de tal forma que éste sea accesible a los usuarios.

Los procesos técnicos de clasificación y catalogación permiten organizar y describir la información garantizando los procesos de búsqueda y recuperación del material bibliográfico disponible en una biblioteca, procesos que a la par de la evolución histórica de las ciencias y de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación (Tics) han dado origen a diversos sistemas que buscan agilizar el acceso a la información, garantizando su disponibilidad e integridad de forma sencilla y dinámica permitiendo difundir el conocimiento que fortalece el desarrollo de la región y ratifica a la biblioteca como una institución de índole social.

Esta investigación nos convoca al análisis de las herramientas implementadas en lo referente a la accesibilidad y recuperación de información que permita el conocimiento y difusión de las colecciones disponibles en las bibliotecas públicas de los municipios que concentran el mayor porcentaje de la población del Departamento de Nariño, Colombia siendo estas principalmente las ciudades de San Juan de Pasto e Ipiales, con enfoque en los procesos de clasificación, catalogación y sistemas de información.

Se hace un acercamiento en las bibliotecas municipales de Pasto e Ipiales para indagar sobre la disponibilidad de herramientas utilizadas para el tratamiento de las colecciones bibliográficas y documentales y aquellas que además representen valor cultural para la región como testimonio de su historia; pues ellas requieren estrategias y herramientas que permitan localizar, reconocer, difundir y ser apreciadas por la sociedad. Se toma en consideración el Plan

Nacional para la protección y promoción del Patrimonio Bibliográfico y Documental 2021 – 2030, denominado 'Vamos a Hacer Memoria', emitido por el Ministerio de Cultura y la Biblioteca Nacional de Colombia. Este plan busca fomentar la identificación, recuperación, procesamiento técnico y físico, conservación y divulgación de los materiales bibliográficos y documentales, permitiendo así la preservación de la memoria en bibliotecas y otras unidades de información. Este plan establece diversas líneas de acción, y en el contexto de la presente investigación, destacan especialmente las siguientes:

- Línea No. 2 -Patrimonio organizado al alcance de todos.
- Línea No. 4. -Acceso, difusión y apropiación social del patrimonio.

Esta investigación contempla el desarrollo de un objetivo general y tres objetivos específicos que integran las categorías de análisis determinadas así:

- Sistemas de clasificación, catalogación
- Sistemas de Información
- Patrimonio bibliográfico y documental

De las anteriores se indaga sobre su desarrollo y estado actual en Colombia para contextualizarlas finalmente a nivel local en las ciudades de Pasto e Ipiales.

La metodología incorpora un enfoque mixto: cualitativo y cuantitativo a través de técnicas de recolección de datos propias de estos enfoques como son: revisión documental, observación, entrevistas y análisis de los catálogos o registros bibliográficos disponibles que permitieron identificar las dinámicas asociadas a los procesos técnicos específicos aplicados en las bibliotecas públicas municipales de Pasto e Ipiales, reconociendo las características más relevantes sobre el uso de sistemas de información, clasificación y catalogación y además identificar aquellos procesos que limitan la recuperación de la misma.

Se realiza finalmente una reflexión sobre la importancia de rescatar el cúmulo de información aprovechable en las bibliotecas públicas municipales de las ciudades de San Juan de Pasto e Ipiales como fuente de conocimiento y cultura, así como de fortalecer los sistemas de información a fin de asegurar la supervivencia de las colecciones físicas facilitando el tránsito del catálogo en línea a los retos venideros en la era digital fortaleciendo los escenarios de servicio social propios de una biblioteca.

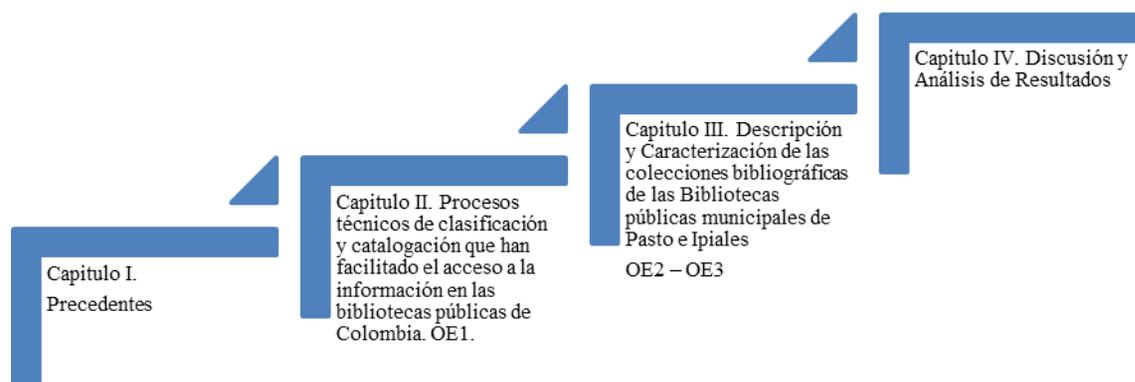
El presente documento conformado por cuatro capítulos busca dar respuesta específica a los objetivos planteados así:

El capítulo I y II son producto de la revisión sistemática de documentos que permitieron identificar las categorías de análisis a fin de reconocer:

1. El estado actual de las investigaciones realizadas a nivel latinoamericano en torno al objeto de análisis.
2. Contextualizar conceptual y teóricamente las categorías de análisis partiendo de su aplicación en el marco histórico de nuestro país hasta la actualidad.

El capítulo III centra su atención en el contexto actual de las bibliotecas públicas municipales de Pasto e Ipiales describiendo y caracterizando los procesos técnicos de clasificación, catalogación y usos de sistemas de información bibliotecarios en su contexto, posteriormente, se lleva a cabo un proceso de análisis de los registros bibliográficos a fin de identificar posibles limitaciones o dificultades en la construcción de los mismos.

El capítulo IV expone los resultados de manera integral permitiendo la reflexión sobre el quehacer bibliotecario y la forma en que se deberá enfrentar a los retos tecnológicos y las necesidades imperativas de información por parte de los usuarios y vincular estos a las actividades de índole cultural y social que se desarrollan desde las bibliotecas.

Figura 1*Estructura del documento*

Fuente. La presente investigación

1. Planteamiento del problema

Las bibliotecas se han enfrentado a la necesidad de organizar el material bibliográfico y facilitar su acceso a la comunidad llevando a cabo actividades correspondientes al procesamiento técnico del mismo que requiere del conocimiento e implementación de las normas y directrices que se han establecido a través de estándares de catalogación, lenguajes documentales, sistemas de clasificación, etc. que se adecuan a la naturaleza de cada biblioteca.

Si bien, las bibliotecas públicas municipales reconocen la importancia de sus colecciones para el desarrollo del conocimiento, estas también promueven y preservan la identidad de la región al ser reconocida como un espacio de interés socio cultural, por tanto, es pertinente identificar y reconocer las herramientas que se están implementando para permitirle al usuario acceder a ella de manera eficiente.

Funciones como encontrar, identificar, seleccionar, obtener y explorar el material bibliográfico, son resultado de la aplicación de los conceptos de catalogación, clasificación y uso de sistemas de información que garantizan que el conocimiento sea reconocido y apreciado por toda la comunidad, sin embargo, las bibliotecas públicas municipales encuentran limitaciones en su aplicación.

Factores a considerar como recursos humanos, técnicos y financieros inciden en que los procesos bibliotecarios coadyuven a difundir el conocimiento en pro de la construcción de la sociedad e identidad regional, todo ello, en la medida que se cuente con las herramientas y conocimientos para hacerlo posible.

Recuperar información, entendido esto como el conjunto de actividades tendientes a localizar, en el caso de las bibliotecas, material bibliográfico y documental, permitiendo además

ampliar las opciones de búsqueda a través de interrelaciones entre este, requiere de información estructurada, precisa y pertinente que dé respuesta oportuna a las necesidades del usuario.

En este sentido se formula la siguiente pregunta de investigación: ¿Cómo se lleva a cabo el proceso de recuperación de la información bibliográfica y documental en las bibliotecas públicas de los municipios de San Juan de Pasto e Ipiales a través de la implementación de los sistemas de catalogación, clasificación e Información?

2. Objetivos

2.1 Objetivo general

Analizar el proceso de recuperación de la información bibliográfica y documental a través de los sistemas de catalogación, clasificación e información de las bibliotecas públicas de los municipios de San Juan de Pasto e Ipiales del Departamento de Nariño-Colombia.

2.2 Objetivos específicos

- OE1. Identificar los procesos técnicos de clasificación y catalogación que han facilitado el acceso a la información en las bibliotecas públicas de Colombia.
- OE2. Describir los sistemas de clasificación, catalogación e información implementados en las bibliotecas públicas municipales de Pasto e Ipiales.
- OE3. Caracterizar los procesos de recuperación de información del material bibliográfico de las bibliotecas públicas municipales de Pasto e Ipiales.

3. Metodología

La metodología propuesta para la presente investigación incorpora un enfoque mixto: cualitativo y cuantitativo de corte descriptivo e interpretativo aplicando herramientas de recolección de información propias de estas técnicas, así:

Tabla 1

Caracterización de la Metodología

Instrumento	Característica	Fuente	Categorías
Revisión sistemática de documentos	Búsqueda sistemática, evaluación crítica y síntesis de los estudios relevantes de los temas específicos de la investigación donde las unidades de estudio son trabajos originales ya publicados.	<p>Materiales impresos y fuentes electrónicas definidas así:</p> <p>Fuentes documentales primarias: libros, artículos de publicaciones periódicas (revistas), tesis, actas.</p> <p>Fuentes documentales secundarias: base de datos especializadas, repositorios.</p>	<p>Sistemas de clasificación que incluye los términos asociados como:</p> <p>Sistemas de Clasificación Documental, Sistemas de Clasificación bibliotecaria</p> <p>Catalogación Bibliográfica</p> <p>Sistemas de clasificación, catalogación e información implementados en Colombia.</p> <p>Patrimonio Bibliográfico.</p>
Observación Directa	Observación Sistemática de la colección.	Colecciones de las Bibliotecas	<p>Organización del espacio físico</p> <p>Organización de estanterías</p> <p>Rotulación</p> <p>Registros en las Bases de Datos</p>
Cuestionario estructurado	Conjunto de preguntas que	Coordinador de Biblioteca	Organización física. Sistema de

permiten caracterizar la Biblioteca			Clasificación utilizado. Sistema de Catalogación aplicado. Sistema de Información utilizado.
Revisión de Registros Bibliográficos de los sistemas de información.	Análisis cuantitativo y cualitativo de los registros bibliográficos según sistema de clasificación y catalogación aplicados.	Registros Bibliográficos y Bases de Datos suministradas por los proveedores de los sistemas bibliotecarios.	Sistema de Clasificación utilizado. Características de la Catalogación aplicada.

Fuente. La presente investigación

Las complementariedades de los enfoques de investigación aplicados permiten identificar las relaciones entre los procesos técnicos de procesamiento de la información en una biblioteca desde lo teórico – práctico que llevan a la reflexión integral sobre la realidad del entorno e interpretar las dinámicas encontradas.

De un total de 84 bibliotecas de las cuales 67 son de carácter municipal y que conforman la Red de Bibliotecas Públicas del Departamento de Nariño, se seleccionaron para la presente investigación las siguientes bibliotecas, así:

- Biblioteca Pública Municipal de los Barrios Sur Orientales - Comfamiliar de Nariño - Pasto.
- Biblioteca Pública Municipal de Aranda - Pasto.
- Biblioteca Pública Carlos César Puyana - Pasto.
- Biblioteca Pública Casa de la Cultura - Ipiales.

Para el año 2022- la Biblioteca Pública Carlos César Puyana ubicada en la ciudad de Pasto en las instalaciones del Parque Infantil y operada por PaqueSoft Nariño (Centro de

4. Capítulo I: Precedentes de la investigación

Los resultados de la revisión sistemática de la literatura relacionada con la temática de la presente investigación, permiten inferir que no se han contemplado estudios realizados sobre la implementación de sistemas de clasificación, catalogación e información en bibliotecas públicas municipales en el Departamento de Nariño. Sin embargo, para los propósitos de este estudio, las miradas y las reflexiones realizadas desde aristas independientes, además de los aportes que realizan autores e investigadores Latinoamericanos y colombianos, ofrecen una visión teórica y metodológica de cómo se han llevado a cabo estos procesos técnicos, su importancia y desarrollo; es en este sentido que en adelante se abordará la revisión de precedentes desde cada categoría específica, así:

4.1 Sobre los sistemas de clasificación

La creación de nuevo conocimiento demanda tanto el acceso a información documental como la eficacia en su recuperación. En ese sentido, a lo largo del tiempo, se han propuesto de manera continua diversas formas y métodos para la organización y sistematización de la información. Este proceso ha sido configurado mediante la práctica constante, así como a través de fundamentos filosóficos. Por ejemplo, pensadores como Aristóteles, Bacon y Locke, entre otros, sentaron las bases de la clasificación y catalogación de información bibliográfica con sus aportes sobre la clasificación de la ciencia.

Si consideramos organizar los libros de una biblioteca sin duda mencionaremos posibilidades como las descritas por Henry Petroski:

(...) alfabéticamente por apellido del autor, alfabéticamente por título, por tema, por tamaño, por color, por pasta dura y rústica, por leídos y no leídos, cronológicamente por orden de adquisición, cronológicamente por orden de publicación, por número de

páginas, por ISBN, por precio, por valor sentimental, por nuevo y usado, etcétera. (Citado por Vera, 2014, p. 235).

El novelista Georges Perec propone otras posibilidades: “por continentes o países, por encuadernación, por formato, por géneros, por grandes periodos literarios, por idioma, por prioridad de lectura, por serie, etcétera” (Citado por Vera, 2014, p. 235).

Propuestas que obedecen a criterios de organización con cierta lógica resultan válidas cuando la cantidad de material bibliográfico es manejable e incluso unipersonal, sin embargo, al incrementarse la cantidad de elementos y pretender dar acceso a terceros, la recuperación de información y la falta de un lenguaje común de organización entendible y accesible a todos los usuarios provocaría una entropía en el sistema utilizado.

Los sistemas de organización del conocimiento que clasifican las ciencias y distribuyen las disciplinas en unidades con características comunes se han constituido en uno de los insumos principales para organizar las bibliotecas y garantizar una recuperación eficiente de la información.

Como bien sabemos, el conocimiento no es estático y continuamente surgen nuevas concepciones en cuanto a su organización, haciendo de las anteriores versiones caducadas y de las actuales provisionales. Además la estructuración del conocimiento es relativa, depende del lugar, la época, el contexto, es por ello que su organización no se puede entender como universal, pero los esfuerzos realizados pretenden ser los más cercanos a la realidad; exactamente lo mismo sucede con las clasificaciones documentales, dependen de un contexto determinado en el tiempo y el lugar en que se proponen, requieren de continuas actualizaciones y con el tiempo se requiere de sistemas eficientes que le permitan no solo organizar las temáticas, sino también los tipos de documentos, tipo de soporte, entre otras.

En el artículo titulado: "Evolución histórica de la clasificación documental" publicado en la -Revista Bibliotecas. Anales de Investigación-, por la Lic. Dayana Rubier Valdés de la Universidad de Pinar del Rio – Cuba en el año 2011, se presenta un análisis del proceso histórico-evolutivo de la clasificación de las ciencias; en él se realiza una descripción de la relación entre la evolución de la clasificación bibliográfica – documental y el desarrollo de las ciencias. La autora pretende dar con este texto respuesta a la pregunta ¿De dónde surge la necesidad de sistematizar, ordenar y clasificar la información? La autora manifiesta que "En el campo de la información se clasifican los documentos por tres principios fundamentales: organización, control y ordenamiento, con un objetivo único fundamental: la recuperación de la información" (Rubier, 2011, p. 81).

Es así como la organización de los documentos inicia por su contenido, lo que corresponde a distribuir el material bibliográfico por materias, posteriormente se organiza por su forma de almacenamiento dependiendo de los soportes de la información, finalmente esto se sintetiza con una notación a través de un sistema de clasificación definido, que permitirá ubicar de manera organizada el material de tal forma que luego sea más fácil su recuperación.

Rubier, retoma en su texto las consideraciones realizadas por Herrera Acosta, quien propone que la mayoría de los sistemas de clasificación documental reúne en su conjunto tres características fundamentales:

Enumerativas: están previstas todas las rúbricas y sus índices, así como las posibles conjunciones o interacciones entre ellas. Jerárquicas: cada subclase va precedida de una sola clase y las materias se desarrollan de lo general a lo particular, de lo simple a lo complejo. Precoordinadas: los términos de clasificación o encabezamientos de materias

pueden estar compuestos de varias palabras que juntas conforman una unidad conceptual, imposible. (Herrera, 2003, Citado por Rubier, 2011, p. 82).

Finalmente, en el artículo la autora especifica de manera clara y concisa a los sistemas de clasificación en términos de clasificación documental como aquella:

(...) actividad intelectual que se realiza sobre un objeto o documento cualquiera, material o abstracto, analizándolo, interpretándolo y reconociendo sus rasgos más relevantes, e identificándolo mediante un símbolo, con la finalidad de ubicarlo en una posición lógica dentro de un concierto de objetos o documentos y facilitar así su disponibilidad para un eventual uso futuro. (Rubier, 2011, p. 82).

Por su parte, el artículo titulado “El uso de los sistemas tradicionales de organización del conocimiento en las bibliotecas peruanas” en la revista BIBLIOS, los peruanos Rosa Dorival y Carlos Rojas describen y analizan el uso de los sistemas tradicionales de organización del conocimiento en las unidades de información peruanas, haciendo énfasis en la aplicación del sistemas de clasificación decimal Dewey (SCDD), el de Library of Congress (LC), las listas de encabezamientos de materia (LEMB) y los tesauros; manifiestan que estos sistemas juegan un papel fundamental al momento de facilitar la interacción entre los usuarios y la colección. No obstante, las dificultades técnicas de su aplicación van desde el factor presupuestal hasta la desactualización de los temas y la poca relación en algunos aspectos con el contexto de la región, ya que, cabe anotar, los sistemas de clasificación que conocemos se han formulado y propuesto fuera de los países latinoamericanos.

En el año 2014, Wilmer Arturo Moyano Grimaldo en su libro “Biografía de la Clasificación Decimal Dewey de la organización bibliográfica moderna a la organización virtual de contenidos” publicado por Bubok Publishing S.L en Bogotá DC –Colombia, realiza una

contextualización histórica de este sistema, sus orígenes, fundamentaciones, discusiones teóricas, evolución y retos al enfrentarse a nuevas arquitecturas de la información y la Internet. De manera acertada afirma: “El sistema de Clasificación Decimal Dewey (CDD) es el primer sistema práctico de organización de las colecciones” (Moyano, 2014, p. 13) y hasta hoy el más utilizado.

Este documento aporta claros indicios teóricos y filosóficos para entender el surgimiento y la evolución desde la propuesta realizada por el estadounidense Melvil Dewey, la posterior adaptación de Paul Otlet y Henry La Fontaine, las adaptaciones de Benjamín Custer y otros, hasta la aparición de la CDD electrónica de uso sobre el sistema operativo DOS, es así, que más adelante Moyano Grimaldo, publica el artículo titulado “Adaptabilidad de la Clasificación Decimal Dewey para la organización de contenidos: de los estantes a la Web” en el que hace un énfasis en la adaptación de ese sistema a los cambios tecnológicos, a las tendencias postmodernas de la organización de contenidos y su relación con las bibliotecas digitales y la web.

Con relación a los sistemas tradicionales de organización del conocimiento, el sistema de clasificación decimal Dewey es el más reconocido en las bibliotecas. Expertos concuerdan con que el sistema de clasificación propuesto por Melvin Dewey se ha establecido como punto de referencia de los diversos sistemas de clasificación que continuamente evolucionan a la par del incremento de información y la llegada de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones.

4.2 Sobre la catalogación

La catalogación bibliográfica entendida como la descripción que se hace sobre un documento y la consecuente asignación de puntos de acceso que permitan al usuario realizar una búsqueda eficiente, ha evolucionado constantemente y más aún con el auge de la tecnología. Los

principios que rigen esta especialidad han sido discutidos y reformulados por expertos a través de la historia con el fin de compartir la información, creando la necesidad de normas y estándares, de ahí el surgimiento de reglas, estándares y esquemas de reconocimiento mundial como: Reglas de Catalogación anglo – americanas RCAA, las RCAA2; los esquemas de catalogación MARC (Machine Readable Cataloging) donde los registros bibliográficos pueden ser leídos por computadoras y en la actualidad las RDA (Recursos, Descripción y Acceso). Dichos principios buscan la normalización internacional en la catalogación.

El entonces coordinador del grupo de procesos técnicos de la Biblioteca Nacional de Colombia en el año 2007, Edgar Allan Delgado, presenta en su artículo titulado: “Organización documental mediante la catalogación y el análisis de información: entorno normativo y tecnológico” un panorama general en cuanto al desarrollo histórico de la catalogación, así como su importancia dentro de una unidad de información y la incorporación de la tecnología en estos procesos.

El Dr. Ariel Alejandro Rodríguez García del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información de la Universidad Autónoma de México UNAM, analizó en el 2012 los cambios que se dieron hasta dicha fecha en los procesos de catalogación. Para el siglo XX la catalogación consistió en la preparación de fichas bibliográficas que identificaban a cada material de una biblioteca, posteriormente, con el surgimiento del computador, después del proceso de descripción y asignación de puntos de acceso los datos debían ser codificados en Marc para que los registros sean leídos por estas máquinas. Luego, surge un nuevo estándar de catalogación las RDA y Rodríguez (2012) se expresa así de ellas:

El eje de su desarrollo son la construcción de las relaciones bibliográficas y las tareas del usuario cuando consulta los datos de cualquier recurso de información. Esto es, son una

serie de lineamientos fáciles de usar que permitirán generar registros que contiene, datos relevantes e importantes para el usuario. (p. 144).

Los principios de RDA implican un cambio en los procesos de catalogación, su objetivo como lo expresa Bianchini y Guerrini (2015) es “crear metadatos bien estructurados para todo tipo de recursos, reutilizable en cualquier contexto y entorno tecnológico; ofrecen un conjunto de directrices e instrucciones para crear datos para el descubrimiento de los recursos” (párr. 1).

Por otra parte, el análisis que realizan los autores del artículo titulado “RDA: Resource Description and Access. El nuevo estándar de metadatos y descubrimiento de recursos en la era digital”, permite visualizar la concepción que se tiene sobre este nuevo estándar al momento de catalogar y como con él se ingresa a la era digital, es importante la referencia que se hace a los “metadatos” y a su correcta y buena estructura.

Martínez, F., Santana, E. y Valgañón, P. (2017) manifiestan que: “la Biblioteca Nacional de México ha organizado la información de sus colecciones documentales aplicando técnicas y procedimientos de acuerdo a cada época” (p. 3), sin embargo, con el surgimiento de las RDA fue necesario implementar un proceso por etapas para garantizar la actualización de sus catálogos a este modelo, el artículo “Implementación de las RDA en la Universidad Nacional Autónoma de México” permite observar las etapas, procesos y dificultades en la implementación de RDA, así como también, la confirmación de la necesidad de un mayor apoyo tecnológico para el mantenimiento, actualización de las bases bibliográficas y procesos que garanticen la recuperación de la información a través de los datos registrados.

4.3 Sobre los sistemas de información.

Laudon & Laudon (2016) se refiere a un sistema de información como el “conjunto de componentes interrelacionados que recolectan (o recuperan), procesan, almacenan y distribuyen

información para apoyar los procesos de toma de decisiones y de control en una organización” (p. 16) , esta definición con concepción multidisciplinaria, ha sido objeto de múltiples discusiones teóricas y epistemológicas a raíz de los cambios tecnológicos de las últimas décadas; el contexto, su aplicación y evolución hace que los sistemas de información no puedan desligarse de las hoy conocidas como tecnologías de la información y comunicación TIC´s, sin embargo, como parte de la evolución existe un antes y después del auge de la tecnología, dividiéndose así en dos etapas determinantes, una en la que los procesos y procedimientos se hacían manualmente y la otra en que se incluyen hardware y software de computadores y posteriormente bases de datos, internet, la web, inteligencia artificial, propios del contexto de las TIC´S.

De igual manera, los sistemas de información pueden entenderse desde dos enfoques diferentes pero entrelazados, un enfoque de tipo técnico y otro comportamental. Al respecto Costaguta y Maldonado (2006) se refieren así: “El primero analiza las bases matemáticas, modelos normativos, así como la tecnología física y las capacidades formales de los sistemas. Mientras que el segundo no se centra solo en la solución técnica sino también en los cambios de actitudes, en las políticas de administración y organización y el comportamiento” (p. 58).

En la revista científica de la escuela de postgrados de la fuerza aérea colombiana “Ciencia y Poder Aéreo Colombia”, el bibliotecólogo Darío Fernando León Rojas, publicó su artículo titulado "El sistema de información de las bibliotecas: su estructura, historia y progresos en pro del desarrollo académico universitario", en él se reafirma la concepción de la biblioteca como un sistema de información para el almacenamiento y principalmente la difusión del conocimiento mundial, de igual forma, propone un modelo operativo y funcional para el inicio

del sistema de bibliotecas de la Fuerza Aérea Colombiana aplicado en principio a las unidades aéreas de educación superior.

El artículo presenta una mirada histórica al ejercicio de las bibliotecas desde dos puntos de vista: el primero con respecto a la documentación en sí misma, el surgimiento de la importancia de la organización del conocimiento, los métodos de clasificación utilizados y el segundo punto de vista conceptualiza a la biblioteca como un sistema de información del conocimiento universal. El autor manifiesta que “entender a la biblioteca como un sistema de información del conocimiento universal requiere de dos componentes elementales: las colecciones documentales y el usuario” (León, 2011, p. 26).

Entender a la biblioteca como un sistema se convierte en un punto de partida para proyectar el desarrollo de la investigación ya que el recurso bibliográfico en sí mismo tiene sus propias características y su propia razón de ser, lo que requiere un trabajo de análisis enfocado al recurso en sí y hacia su accesibilidad, producto de un trabajo sinérgico entre el sujeto y la tecnología.

4.4 Sobre las colecciones regionales y el patrimonio bibliográfico y documental

Rosa María Fernández de Zamora, Investigadora del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México, resalta la importancia del patrimonio bibliográfico y documental de los países iberoamericanos como testimonio de nuestra historia y de nuestra cultura, manifiesta además que no solo los documentos con valor patrimonial remoto y cercano, si no también, “las bases de datos y los documentos digitales disponibles ahora en la mayoría de los países, es invaluable” (Fernández, 2013, p. 118) y por tanto deben preservarse.

Según lo señala, Fernández (2013) en su publicación titulada: “el patrimonio documental iberoamericano y el programa memoria del mundo de UNESCO, una mirada histórica”, trabajar por la preservación, conocimiento y difusión del patrimonio documental, se justifica a razón de las invitaciones realizadas para hacerlo desde varias instancias, una de ellas, es el Programa Memoria del Mundo de la Unesco que surge en el año 1992 y que expresa la visión de Unesco sobre el patrimonio documental el cual: “pertenece a todos y debe ser conservado y protegido para el beneficio de la humanidad” (Fernández, 2013, p. 119).

En este sentido, iniciativas como las realizadas por el Grupo de investigación: “Información, conocimiento y sociedad de la Escuela Interamericana de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia” cobran importancia al respecto al identificar y generar alternativas de conservación y difusión de colecciones bibliográficas patrimoniales. La investigación titulada: “Caracterización de las colecciones bibliográficas-patrimoniales existentes en la biblioteca pública de los municipios de El Carmen de Viboral, Sonsón y Yarumal adscrito a la Escuela Interamericana de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia”, permitió el reconocimiento de las colecciones bibliográficas patrimoniales, realizando inventarios y confirmando la responsabilidad de las bibliotecas públicas colombianas con este tipo de material e insistir en la importancia de implementar políticas y lineamientos que permitan las tareas de recuperación, conservación, organización y difusión de estas colecciones; los resultados de la investigación permitieron rescatar el patrimonio bibliográfico existente en las bibliotecas públicas de estos municipios, caracterizar su estado y ofrecer alternativas para su recuperación y difusión.

De esta investigación, los autores resaltan la importancia de los repositorios como herramienta para la recuperación del patrimonio bibliográfico y se abordan los repositorios

institucionales y digitales como “categoría analítica y alternativa para la recuperación, organización y difusión de información patrimonial” (Castaño y Restrepo, 2016, p. 57).

De la misma investigación se deriva el artículo titulado: “Patrimonio bibliográfico en la biblioteca Pública: memorias locales e identidades nacionales” en la que se manifiesta que:

La conservación, organización y difusión del patrimonio bibliográfico no son solamente un asunto del gobierno y del Estado, también le compete a todo ciudadano, a la academia, a la sociedad y así poder concienciar sobre su valor, de tal forma que se logren las transformaciones sociales relacionadas con la identificación, conservación, organización y difusión del patrimonio bibliográfico, para desde él dar cuenta y alcanzar la tan anhelada identidad nacional desde nuestra producción cultural. (Jaramillo y Marín, 2014, p. 431).

De las reflexiones contenidas en esta publicación se concluye que las bibliotecas públicas requieren contar con políticas de recuperación, identificación, tratamiento, conservación y difusión, además, establece una clara relación entre la naturaleza de una biblioteca pública con respecto al concepto de patrimonio, dado que sus funciones no siempre son complementarias, “el vínculo de la biblioteca pública con el patrimonio tiene que ver más con su carácter geográfico” (Jaramillo y Marín, 2014, p. 430).

Las bibliotecas públicas de carácter municipal objeto de análisis dentro de la presente investigación no son patrimoniales y no responden a los procesos de conservación de carácter patrimonial, sin embargo, sus colecciones y servicios de información tratan asuntos de interés para la comunidad al contar con información sobre la historia local y regional, así como su profundo interés en preservar la cultura de un territorio colmado de tradiciones y actividades de tipo artesanal, muchas de ellas plasmadas en obras escritas por sus coterráneos o sobre ellos, lo

que a futuro constituye la memoria local y por ende su patrimonio, fuente inagotable de información para los historiadores del futuro.

Ahora bien, Marín y Moncada (2015) presentan a través del artículo titulado: “La política para la gestión del patrimonio bibliográfico y documental de Colombia: proceso de formulación y discusión pública el resultado del proceso de formulación y discusión pública de la Política para la Gestión del Patrimonio Bibliográfico y Documental de Colombia” un análisis de la gestión y del proceso que inicia la Biblioteca Nacional de Colombia en 1990 en cuanto al tema se refiere y la cual da como resultado un claro “posicionamiento sobre la importancia que tiene el patrimonio bibliográfico para la memoria y la construcción de la historia política, social y cultural colombiana, en los distintos estamentos de la sociedad” (Marín y Moncada, 2015, p.63) , interés que se mantiene y del que hoy surge el plan Nacional para la protección y promoción del Patrimonio Bibliográfico y Documental 2021 – 2030 “Vamos a Hacer Memoria” emitido por el Ministerio de Cultura y la Biblioteca Nacional de Colombia y que justifica la realización de proyectos enfocados en el rescate y reconocimiento del patrimonio bibliográfico documental.

5. Capítulo II: Procesos de clasificación, catalogación e información en Colombia

Más que realizar una reseña histórica sobre la biblioteca pública en Colombia este capítulo pretende hacer una especial referencia a los hechos más relevantes registrados que evidencian las estrategias de organización, clasificación y catalogación adoptadas desde la fundación de la primera biblioteca pública en Colombia y su importancia. Esto nos permitirá adentrarnos en un contexto adecuado para examinar la evolución de estos procesos hasta su estado actual en nuestras bibliotecas.

La selección y organización de material bibliográfico en nuestro país puede evidenciarse desde el año 1767, fecha en que se da el proceso de expropiación de bienes a los Jesuitas y en el que se lleva a cabo el primer inventario de libros que son el núcleo fundador de la que hoy es la biblioteca nacional de Colombia. La primera biblioteca de la cual se conoce fue inventariada corresponde a la biblioteca del Colegio Máximo de la orden de la Compañía de Jesús; el inventario permitió realizar posteriormente una distribución temática como se describe a continuación:

“(…) consta de 4.182 volúmenes, distribuidos así: Santos Padres, 272; Expositores, 432; Teología, 438; Filósofos, 146; Predicadores, 573; Canonistas, 564; Matemáticos, 83; Gramáticos, 229; Históricos, 597; Espirituales, 424; Médicos, 39 y Moralistas, 385. (...)” (Posada, citado por Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 3).

Según lo manifiesta Téllez (2012), quien ha realizado un acercamiento a la historia de la biblioteca pública colombiana, la distribución temática fue realizada con posterioridad al inventario al parecer por Rufino José Cuervo, alrededor de 1860.

El inventario y la posterior distribución del material bibliográfico por temáticas permite no solo organizar y dar cuenta de lo que se poseía, también facilita los procesos de selección y depuración de aquel material que se consideraba útil o inútil en aras de construir una biblioteca pública. Es así como, en 1771 con la creación de la primera biblioteca pública en Santafé que surge de los planes presentados por el Dr. Francisco Antonio Moreno y Escandon a la Junta Superior de Aplicaciones, se observan procesos de selección o depuración como parte de la organización del material bibliográfico al referirse en los siguientes términos:

Siendo la instrucción y arreglo de estudios, uno de los primeros objetos que ocupan la real atención del soberano, y contribuyendo para su logro el establecimiento de una Biblioteca Pública, donde puedan acudir los estudiosos de todas las facultades, e instruirse de noticias sólidas y verdaderas, que muchas veces se ignoran por falta de buenos libros, mayormente en estos remotos dominios donde escasean y son costosos, serán muy provechosos que después de separados los libros de doctrinas laxas y máximas perniciosas y escogidos los más seguros, sanas y útiles, se forme dicha Biblioteca de todos los ocupados, así en las casas de esta ciudad, como en las de Tunja, Pamplona y Villa de Honda, donde no son tan necesarios...”(Moreno y Escandón, citado por Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 4).

La expresión “Separar libros de doctrinas laxas y máximas perniciosas y escogidos los más seguros, sanos y útiles” indica un proceso de selección que revela preferencias e ideologías de tipo cultural, mas no del tipo técnico, no obstante, el proceso de selección se configura en una actividad propia de la evaluación y análisis intelectual orientados por juicios de índole político y social.

Con respecto al escogimiento de libros, Hernández y Carrasquilla (1977) se refiere a las descripciones relatadas por Don José María Samper sobre el bibliotecario Vicente Nariño, director de la Biblioteca desde 1819 a 1855 y manifiesta:

Luego relata don José María Samper un diálogo sobre el escogimiento de los libros y cuenta la manera como él, en compañía de Juan Emilio Levy y Guillermo Pereira Gamba, “limpia” la Biblioteca de los periódicos en inglés, como *The Times*, que para Nariño eran “papeles inútiles, verdadera basura”, porque estaban en inglés. (Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 103).

En este caso, criterios como el idioma constituye otra forma de selección y depuración bibliográfica orientada seguramente por las preferencias del seleccionador quien, según el autor de la *Historia del Alma*, no entendía el idioma inglés, pero sí, el español, el francés y el latín.

Garantizar el orden y la claridad en la organización del material bibliográfico empezaba a ser reconocida como una prioridad para el año 1774 cuando Moreno y Escandón requiere infraestructura y estantería a fin de que: “(...) llevando la debida cuenta, practique todas las obras necesarias hasta la colocación de los libros con arreglado orden, claridad y separación de facultades, según el prolijo reconocimiento que deberá hacerse por los literatos que destinaren al intento” (Moreno y Escandón, citado por Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 7).

Por otra parte, el material bibliográfico organizado y clasificado se configura como una muestra de los intereses intelectuales de una población en un determinado tiempo y lugar, es el caso del Nuevo Reino de Granada para los siglos XVIII y XIX, donde las obras y cantidad de volúmenes en diferentes áreas muestran los intereses intelectuales de la época, Renán Silva cita en sus investigaciones listados de libros que fueron comprados e inventariados y se expresa así de ellos: “(...) detrás de la simpleza de las agrupaciones presentadas al clasificar las obras por

'materia', se encuentra una riqueza y una variedad que son típicas de las nuevas búsquedas intelectuales de los años finales del siglo XVIII (...)" (Silva, 2002, p. 282).

Para el año 1834 se imparte la ley sobre depósito y conservación de impresos en la biblioteca nacional, con el propósito de salvaguardar la riqueza cultural de nuestro país, en el Artículo No. 3 de esta normativa se especifica lo siguiente:

El bibliotecario recibirá todos los libros, cuadernos o impresos que se le remitan o entreguen, y deberá guardarlos y conservarlos en la biblioteca con el mejor orden y regularidad, colocándolos con separación según las fechas de los años y lugares de su impresión. (Ley Sobre depósito y conservación de impresos en la Biblioteca Nacional, 1834, art. 3, citado por Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 97).

Según sean los objetivos de una institución, las características de los usuarios y sus necesidades de búsqueda, se definen los sistemas de clasificación conservando como criterio común la mejor forma de organización de la información; donde criterios como la separación por fechas y lugares de procedencia del material bibliográfico, son entendidos como métodos de clasificación que permiten la búsqueda y recuperación de la información que se requiera.

Para el año 1855, se contrata el arreglo de la Biblioteca Nacional y la formación de los catálogos, es entonces cuando la Biblioteca adopta un sistema de clasificación que permite hablar de diferentes secciones, materias, autores etc. Hernández y Carrasquilla (1977) se expresan así sobre dichos acontecimientos:

Los señores Medina y Arias Vargas arreglan la Biblioteca dividiendo los libros en las secciones correspondientes a los idiomas en que están escritos, subdividiendo cada sección en materias, y distribuyendo cada una de ellas por orden alfabético de autores. Presentan impresos los seis catálogos correspondientes a las seis grandes secciones

primitivas que comprenden respectivamente las obras en latín, español, inglés, francés, varios idiomas y biblioteca nacional, o sea la Biblioteca Pineda. (p. 111).

La biblioteca requería transformarse e innovar, por lo cual, estuvo sujeta a reformas que ratificaron la necesidad de personal especializado para apoyar los procesos de selección y clasificación, anteriormente, se evidenció que esta labor la debían realizar literatos, sin embargo, en 1877 bajo la dirección del Dr. Gonzalo A Tavera en la biblioteca Nacional, se observa que entre las propuestas para lograr dicha transformación se encontraban las de contar con personal especializado al referirse a la necesidad de: “Costear una comisión inteligente en el latin, que separe, en las librerías de los antiguos conventos, las obras completamente inútiles de las que deben conservarse.” (Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 144).

Las labores de selección, organización y clasificación, entre otras, a medida que los acervos bibliográficos se incrementan son más complejas, sin embargo, facilitan de cierta manera encontrar la información que se requiere. El director de la biblioteca Miguel Antonio Caro reconoce esta labor y con él se inicia un proceso técnico y científico para catalogar el material de la biblioteca, de él Ricardo Becerra, secretario de Instrucción Pública en el informe de 1881 se expresa así:

El señor Caro conoce lo que tiene a su cargo, y trabaja por dar a nuestra Biblioteca la organización interna que le corresponde. Ya ha puesto mano a la laboriosa y difícilísima tarea de la catalogación, y tiene casi concluida la de las obras americanas, que por cierto no son pocas. Los que no saben qué cosa es catalogar científicamente, con conocimiento de las materias, las épocas, las tipografías, los idiomas, su ortografía, etc., hallan que es lenta la labor de nuestro Bibliotecario. No así los que barruntan siquiera la naturaleza de

semejante trabajo”. (Ricardo Becerra, informe de 1881, citado por Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 151).

Para el año de 1882, Hernández y Carrasquilla hacen referencia de manera especial a los catálogos móviles mencionados en las actas oficiales de la visita del Secretario de Estado al Despacho de Instrucción Pública Nacional a la Biblioteca. En uno de los apartados de estas actas se menciona lo siguiente:

El señor Bibliotecario presentó muestras del triple alfabético, metódico y numérico que de dicha parte americana se ha formado; y observó que, aunque el Reglamento orgánico de la Universidad sólo impone la obligación de registrar cada año trescientos títulos de obras americanas, el catálogo movable que se ha trabajado recientemente de esta sección de la Biblioteca consta ya de algunos miles de papeletas. (Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 154).

Los procesos de clasificación y catalogación son esenciales en una biblioteca, la rigurosidad técnica de estos procesos garantiza el éxito de la misma al garantizar que el usuario encuentre lo que necesite, en el informe de Miguel Caro para el año de 1882 se refiere a los catálogos así:

Excusado es encarecer aquí la utilidad de los catálogos bien hechos. Son ellos clave segura para el estudioso, y necesario aparato para todo estudio serio. Por esta razón la formación científica de catálogos bibliográficos es necesidad imperiosa y tarea preferente de toda biblioteca. (Caro, citado por Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 161)

Con respecto a la clasificación y catalogación se observa progresivamente la importancia de estos procesos a medida que la biblioteca nacional crece gracias a las donaciones, canjes y

adquisiciones; los años pasan y los catálogos se vuelven obsoletos, antiguos y ya no prestan un servicio eficiente.

Los sistemas de clasificación y catalogación evolucionan fueran del país y surgen nuevas necesidades, el señor Álvarez Bonilla director de la Biblioteca durante los años 1888-1898 sintetiza entre las necesidades existentes en la época la que corresponde a los catálogos expresándose así: “El ensanche de la Biblioteca exige que se emprenda la formación de un catálogo general, de acuerdo, en lo posible, con las prácticas observadas a este respecto en países adelantados” (Álvarez Bonilla, citado por Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 187).

A inicios del siglo XVIII, llega a la Dirección de la biblioteca Francisco Javier Vergara y Velasco, lo más relevante de este periodo es que según Hernández y Carrasquilla (1977), Vergara y Velasco es el primer bibliotecario que propone adoptar el sistema de clasificación decimal.

El informe de Vergara y Velasco de 1904 dirigido al ministro de Instrucción Pública manifiesta:

En primer lugar, todos erraron — los directores anteriores —bibliográficamente hablando, al querer ordenar los libros de la Biblioteca colocándolos por idiomas o por países de origen, en compartimientos especiales, tanto porque la ciencia no conoce patria ni idioma determinado, como porque los salones tienen siempre capacidad limitada, y una vez colmada ésta, aquel falso sistema de clasificación obliga a trastornos y movilizaciones fatales en todo sentido.

Por tales razones, mi primer medida al hacerme cargo del puesto de Bibliotecario nacional, fue solicitar de S. S. la venia para adoptar el sistema de clasificación decimal que hacía años era el único usado en las grandes bibliotecas del Extranjero, porque es el

único que permite formar catálogos correctos sin preocuparse por el formato del libro, su pie de imprenta o el lugar en que se coloque, mantiene siempre agrupadas o reunidas sistemáticamente las obras de la misma especie: verdad que el sistema impone trabajo, y grande, a los empleados, pero al público procura rapidez en sus consultas, que es lo que se debe buscar en toda Biblioteca Nacional. Además, el sistema decimal es el único que permite mantener reunidos los libros de un mismo fondo o donación, requisito de ordinario exigido por los interesados e imposible con los otros sistemas conforme lo demuestra la experiencia (Vergara y Velasco, Informe de 1904, citado por Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 205).

Los intereses a nivel continental sobre la producción bibliográfica americana, su organización y difusión se despertaron en las diversas Conferencias Internacionales Americanas, es así como en Argentina en el año de 1910 durante la Conferencia de Buenos Aires, se aprobó una resolución en el sentido de recomendar el establecimiento de Oficinas bibliográficas nacionales en los países americanos, iniciativas propias al interés del progreso intelectual en América.

Para el año de 1933 durante la séptima conferencia Internacional Americana, llevada a cabo en Montevideo, en el marco de estas iniciativas se recomienda, según lo expresa Rodríguez (1964) en el prólogo para el libro "Bibliografía Anotada del Departamento de Nariño" del Lic. Luis Eduardo Acosta Hoyos Bibliotecario de la Universidad de Nariño, llevar a cabo entre otras actividades las siguientes:

(...) b) Una bibliografía nacional, comprensiva y retrospectiva, de antiguos libros, folletos, circulares, periódicos etc. Impresos y publicados. c) Preparación de directorios, manuales o catálogos, calendarios y guías de archivos y de colecciones de manuscritos; y

d) Preparación de directorios que indiquen el lugar en que se encuentren los manuscritos que forman el total del material de esa índole, existente en cada nación. (p. 6).

De igual forma Rodríguez Guerrero (1964) en el prólogo del libro de Acosta Hoyos (1966) manifiesta además que en dichos encuentros otra de las recomendaciones que el Consejo Directivo de la Unión Panamericana daría es la de organizar un comité para preparar una bibliografía crítica y clasificada de las obras que tratan de América y para lo cual debía de adoptarse un sistema uniforme de catalogación, así como:

(...) estimular a los editores y libreros para distribuir con cada obra, una ficha bibliográfica con el nombre del autor, el título de la obra, el lugar y fecha de la edición, número de páginas, tabla de materias y un breve análisis de su contenido. (Rodríguez, del prólogo de Acosta Hoyos, 1966, p. 6).

Inicialmente enfocadas en el progreso intelectual del continente americano y luego dirigidas hacia el ámbito nacional colombiano y regional, estas expresiones responden a la imperiosa necesidad de inscribirse en la historia y de difundir, así como consolidar, las manifestaciones culturales únicas de cada territorio en el marco espacio-temporal. Sin embargo, innegable es la utilidad de estructurar esta producción de manera estandarizada, de modo que el intercambio bibliográfico sea viable y la identificación y difusión sean efectivas. Como acertadamente expresó Ignacio Rodríguez Guerrero en el prólogo del libro de Acosta Hoyos (1966):

Pueblo que quiera supervivir en la historia, así sucumban los pilares sobre los que edificó su organización político-social, tiene que preocuparse por mantener, acrecer y custodiar fielmente las fuentes de su tradición, y no otra cosa son en los modernos tiempos, las

bibliotecas públicas, universitarias y particulares, y merecen, por lo mismo, no la exacción, no el desvío, sino la protección eficaz del Estado. (p. 4).

Los sistemas de clasificación procuran que la organización del material bibliográfico sea técnica y científicamente ágil, de tal manera que garantice “rapidez en sus consultas”. Adoptar el sistema de clasificación decimal fue un avance considerable, si bien, modificar todo el sistema utilizado a la fecha conlleva un trabajo tanto físico, pero sobre todo intelectual y profesional debía realizarse para garantizar la prestación eficiente del servicio en la biblioteca.

La falta de personal y la inestabilidad de los empleados fue uno de los principales inconvenientes al momento de implementar este nuevo sistema de catalogación, situación que se ve reflejada en el informe del cuatrienio 1910 – 1914 al terminar la administración del presidente Carlos E. Restrepo en lo que se refiere a la Biblioteca Nacional y el cual fue transcrito por Hernández y Carrasquilla (1966), donde se manifiesta lo siguiente:

“(…) La organización de la Biblioteca requiere un trabajo metódico, constante y muy laborioso, porque las diferentes secciones están revueltas, de modo que hoy es casi imposible encontrar por los índices y catálogos, libros determinados, y se hace necesario ocurrir a la experiencia de un antiguo empleado para que desenmarañe tan inextricable laberinto. De suerte que cuando desgraciadamente este empleado, cargado ya de años, desaparezca, se hará imposible la consulta de algunas de las más importantes secciones de nuestra Biblioteca, como es por ejemplo la que comprende la Historia Nacional de los últimos ochenta años. Pero bien comprendéis que para llenar este objeto, para darle a la Biblioteca una organización conveniente, para arreglar los catálogos de un modo práctico y científico, es necesario ensanchar el local mientras la Nación puede levantar un edificio adecuado, y no menos necesario aumentar el personal, y dotarlo de asignaciones

suficientes, para que ciudadanos hábiles y entendidos en esta delicada materia, puedan dedicar sus esfuerzos a un trabajo tan arduo y tan laborioso. Mientras esto no se haga, la Biblioteca Nacional será un gran hacinamiento de libros, pero no prestará el servicio a que establecimientos de esta naturaleza están destinados” (pp. 216-217).

Si bien, se había propuesto hacer uso del sistema de clasificación decimal, no es hasta 1920 que el doctor Luis Enrique Forero, se lleva el mérito de implementar el sistema decimal de catalogación, según las normas del Instituto Internacional de Bruselas.

El director de la Biblioteca Carlos Alberto Martínez, habla en su informe del año 1921 así:

Este catálogo está llamado a reemplazar los siete índices impresos que vienen sirviendo para el uso del público, no obstante, los incompletos y confusos hechos en épocas muy diversas, bajo la dirección de personas diferentes y de muy distintos conocimientos bibliográficos, y que más que un sistema cualquiera de ordenación, representan las aptitudes, el gusto y aun el capricho de cada autor. Además, figuran en ellos obras que no se encuentran en la Biblioteca, ya por haberse perdido real y verdaderamente, ya por hallarse colocadas en plúteos que no les corresponden. En cambio, hay una masa enorme de libros, agrupados arbitrariamente, de los que no se da noticia en los catálogos, y por tanto no pueden ser leídos ni consultados, con perjuicio de los intereses nacionales y de la instrucción popular”. (Martínez, citado por Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 223).

Hasta este momento, el sistema de información estaba compuesto por el catalogador, los catálogos en sí mismos y se añade un componente cuya implementación y uso precede a los inicios de la automatización de la información bibliográfica: las fichas o tarjetas auxiliares.

Estos catálogos se forman con el auxilio de fichas o tarjetas, que se colocan en gavetas de un mueble especial, cada tarjeta contiene información correspondiente a cifras bibliográficas, el nombre del autor y el título de la obra, fecha y lugar en que fue impresa, formato y número de páginas, este nivel descriptivo hace parte de lo que hoy se denomina catalogación.

Marco Fidel Suarez, presidente de la república para 1921 informa al Congreso sobre la adopción de este novedoso método y así lo manifiesta:

“(...) Se ha emprendido una formal catalogación de libros adoptando para esto el método de tarjetas, donde se escriben los títulos y señales de cada obra. Con esto se obtienen muchas ventajas, porque siendo móviles esas tarjetas, los catálogos resultan ordenables en cualquier momento, los títulos de los nuevos libros pueden recibir la debida colocación, el catálogo obedece permanentemente al orden alfabético, y puede hacerse la distribución de el por secciones y subdivisiones de acuerdo con las reglas de la bibliografía, sin tener que hacer para eso otra cosa que mover como naipes las papeletas que componen la lista general...” (Fidel Suarez, citado por Hernández y Carrasquilla, 1977, p. 224).

La implementación de los sistemas de clasificación, catalogación y de información implementados hasta este momento, agilizaron los procesos de consulta y organización, pero requerían tiempo y personal preparado para dichos procesos, la Biblioteca Nacional de Colombia al igual que muchas bibliotecas extranjeras, como, la biblioteca de la Universidad Nacional Autónoma de México UNAM, tuvieron similares dificultades al encontrarse en el camino con errores e irregularidades en la catalogación y en las fichas bibliográficas, siendo así, que los procesos de revisión y corrección consumían tiempo valioso que podrían haber dedicado para la

catalogación de nuevo material, y más sin embargo, el proceso lento y la falta de personal llegaba a impedir poner a disposición del usuario material nuevo de vital importancia.

Bajo la dirección de Daniel Samper Ortega, la Biblioteca Nacional, afrontó serias dificultades de organización y no catalogación de gran cantidad de libros, para lo cual debió ejecutarse un plan de reorganización, que incluía la elaboración de índices, vinculación de personal, mejoras en la infraestructura, entre otras. Se implementaron estrategias de radiodifusión, cine educativo y bibliotecas ambulantes con el fin de extender la cultura por todas las regiones del país. Los nuevos estatutos buscaban fortalecer la biblioteca, organizarla y hacer de ella un espacio cultural, destacando la bibliografía nacional como evidencia de la riqueza de la nación colombiana.

Luego, durante el periodo de la república liberal y con el ánimo de difundir la cultura, se impulsó el proyecto de Bibliotecas Aldeanas desde la biblioteca nacional, proyecto que marca el inicio de las bibliotecas públicas en los municipios del país, en dicha oportunidad fueron dotadas de colecciones diversas con el fin de fomentar y hacer extensiva la lectura en la población colombiana. Este primer modelo de biblioteca, respondía a cuatro criterios de selección: “obras de conocimientos generales, obras de entretenimiento, libros de perfeccionamiento y nociones generales del país” (Téllez, 2012, p. 66). Con el proyecto cultural de bibliotecas aldeanas se da inicio a la concepción de un sistema nacional de bibliotecas públicas en el país.

Todos estos procesos llevaron al fortalecimiento de las pequeñas bibliotecas públicas en los diferentes Departamentos y Municipios del País, con altibajos en su desarrollo a raíz de las ideologías políticas del momento, la perspectiva del clero y los intereses del pueblo.

Para el año de 1936, llega a Colombia una experta en el campo bibliotecario, Janeiro Brooks de Schmid para dictar un curso sobre técnicas de organización bibliográfica; de manera

específica en las áreas de catalogación y clasificación; es así como se pone en marcha una clasificación metódica por materias la cual fue adoptada a las necesidades colombianas. Los temas tratados durante su estadía en el país corresponden al sistema de clasificación de Dewey y a las reglas de catalogación de la ALA (American Library Association) - Reglas de catalogación anglo-americanas. Este sería el comienzo de las iniciativas que llevaron a la creación posterior de diferentes escuelas de bibliotecarios en el país. El desarrollo continuo de las bibliotecas exigió personal especializado lo que llevó a la profesionalización de la bibliotecología en el país.

Es así como la Biblioteca Nacional se ha consolidado como el ente encargado en Colombia de la formulación, coordinación y ejecución de políticas, planes y programas relacionados no solo con la preservación y custodia del patrimonio bibliográfico y documental colombiano, sino también en su aspecto técnico implementando las reglas de catalogación desde el anglo americanas, las RCAA2, Marc21 y las más actuales las RDA.

La Biblioteca Nacional, ha velado continuamente por la preservación del patrimonio documental y por la prestación de un servicio eficiente a sus usuarios, hoy en día, es la responsable de las políticas y los planes relacionados con las bibliotecas públicas del país y se ha esforzado continuamente por implementar nuevas tecnologías, actualizar sus catálogos, ampliar su cobertura y estar en la vanguardia de la era digital.

En el año 2009 en el marco del Plan Nacional de Lectura y Bibliotecas se publica el manual de procesamiento técnico y físico de Material Bibliográfico, este manual vigente para consulta hasta la actualidad en la página oficial de la Biblioteca Nacional contiene las definiciones básicas de la gestión bibliotecaria y las orientaciones básicas necesarias con relación a la clasificación, catalogación y preparación física del material.

En cuanto a catalogación se refiere, indica que la descripción del material bibliográfico sigue las directrices establecidas en las Reglas Angloamericanas de Catalogación –RAAC- (2ª ed.) en su segundo nivel que corresponde a la identificación de: Autor, Título / mención de responsabilidad del rol, Edición, Pie de imprenta (lugar, editor, fecha), Descripción física (número de páginas o volúmenes, ilustraciones, etc.), Serie, Notas, ISBN (Número internacional estandarizado del libro).

Con relación a la clasificación se implementa el Sistema de Clasificación Decimal Dewey en su edición 21 para colecciones generales, para el material de literatura o ficción se utiliza un sistema de clasificación facetada o alfanumérica y la combinación de colores en sus rótulos.

Automatizar esta información requirió en principio del software bibliográfico SIABUC elaborado por la Universidad de Colima en México. Este software permitió la descripción de los recursos haciendo uso de las etiquetas propias del estándar de catalogación MARC.

SIABUC (“Sistema Integral Automatizado de Bibliotecas de la Universidad de Colima”) fue uno de los softwares más recomendado para la gestión bibliotecaria en México y en otros países latinoamericanos, sus características y funcionalidades permiten automatizar los procesos llevados a cabo en una biblioteca considerando la naturaleza de la misma.

Su instalación a modo monousuario o en red lo hacía accesible a cualquier biblioteca con la disponibilidad de mínimo un equipo de cómputo. El software estructurado en módulos, distribuido a través de CD-ROM abarca los procesos bibliotecarios así:

Tabla 2*Módulos SIABUC*

Módulo	Características y Funciones
Módulo Adquisiciones	Solicitudes, pedidos, recepción de material. Administración de Donaciones. Impresión de reportes de envío de material bibliográfico. Control de asignación de recursos, proyectos. Pagos de facturas.
Módulo de Análisis	Permite realizar tareas propias de catalogación (Ficha Bibliográfica) y procesamiento físico de materiales. Captura de información según campos de las etiquetas MARC. Exportación e importación de fichas. Asignación de cutters. Impresión de etiquetas con clasificación y con código de barras.
Módulo de Consultas	Permite a los usuarios acceder a la información del acervo.
Módulo de préstamos	Préstamos internos como externos, renovaciones, devoluciones, cobro de multas, impresión de tickets a manera de recibos, generación de reportes.
Módulo de publicaciones periódicas	Controlan lo correspondiente a revistas y sus ejemplares, permite generar fichas analíticas por artículo.
Módulo de utilerías, Estadísticas e Inventarios	Permite ingresar los usuarios con sus respectivos permisos (Visitante, Usuario normal, administrador) y configurar el sistema. Permite hacer respaldos de las bases de datos. Permite realizar inventarios y reportes estadísticos.

Fuente: Información del Manual - Sistema Integral Automatizado de Bibliotecas de la

Universidad de Colimba. SIABUC 8 – Cuarta edición 2005

La biblioteca Nacional de Colombia, a través del Plan Nacional de Lectura y Bibliotecas, en el 2020 busca la formación de bibliotecarios de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas para que estos adquieran las habilidades y conocimientos que se necesitan para implementar procesos de catalogación de colecciones fomentando el uso y la apropiación del Sistema Automatizado de Gestión Bibliotecaria KOHA.

Koha, software de código abierto creado en el año 1999, es un sistema integrado de gestión bibliotecaria (SIGB) desarrollado en Nueva Zelandia con licencia Open-Source, permite administrar los servicios y procesos que se realizan en una biblioteca pública, entre ellos:

préstamos, consulta, catalogación y además cuenta con un catálogo web. Al igual que el software SIABUC, Koha tiene los siguientes módulos:

Tabla 3

Módulos KOHA

Módulo	Características y Funciones
Módulo Usuarios	Permite ingresar e identificar a un usuario según el tipo: Adolescente, adultos, adultos mayores, instituciones, jóvenes, niños, entre otros.
Módulo de Circulación	Refiere a los procesos de préstamo, devolución y renovación de material bibliográfico.
Módulo de Catalogación	Permite ingresar la catalogación de los recursos bibliográficos utilizando el formato MARC21 según las plantillas configuradas por tipo de material. Permite además recuperar y compartir registros con el protocolo Z39.50.
Módulo de informes	Generar estadísticas, listas de usuarios, material bibliográfico, o cualquier listado de datos de la base de datos para conocer el uso y manejo de los recursos de información y el flujo de usuarios que ha ingresado en la biblioteca.
Módulo de Herramientas	Ajustes al calendario. Carga de caratulas de libros. Importación de registros MARC.

Fuente: Información del Manual. Sistema Integrado Koha – Local Versión 3.20. Biblioteca

Nacional de Colombia.

Koha puede configurarse para visualizar el Catálogo en línea u OPAC (en inglés Online Public Access Catalog) brindando acceso a los recursos bibliográficos de la Biblioteca, de tal manera que los usuarios puedan buscar el material y ubicarlo.

Como se puede ver, con la normalización de los registros MARC se han diseñado softwares para automatizar los catálogos de las bibliotecas, en el mercado hoy en día se encuentran disponibles sistemas automatizados para unidades de información con bastantes posibilidades que facilitan la gestión bibliotecaria, su eficiencia y efectividad se miden en los procesos de recuperación de la información donde el análisis documental, para clasificar y catalogar cobra importancia.

La Biblioteca Nacional de Colombia, lideró la prueba piloto de implementación del estándar de catalogación RDA, el análisis de los resultados de esta prueba la analiza Fabio Ernesto Tusó González quien manifiesta que esta “representa un referente para la implementación de la norma RDA en América Latina” (Tuso, 2017, p. 1), en su análisis reconoce la importancia que tiene el software bibliográfico y sus desarrolladores para la correcta aplicación del modelo RDA, plantea finalmente una serie de interrogantes que invitan a la reflexión sobre la sinergia entre el modelo y el software bibliográfico, ya que ésta ha presentado dificultades al momento de implementarse, pese a esto, se destaca en sus apreciaciones que los cambios desarrollados por RDA son favorables para los usuarios, premisa de gran importancia, dado que se busca la mejor forma de recuperación de información. Si bien RDA es el último nivel al que se debe aspirar, aún hay un largo camino por recorrer para que la totalidad de las bibliotecas públicas del país implementen este nuevo concepto.

Es así como con el Manual de Uso del Sistema Integrado Koha – Local Versión 3.20. publicado por la Biblioteca Nacional de Colombia se publica también el Manual la guía de catalogación para el ingreso de libros aplicando la nueva normativa RDA.

Estas directrices son las que muchas bibliotecas públicas colombianas procuran implementar, hay quienes intentan fortalecer estos procesos capacitándose e implementando las nuevas reglas de catalogación y utilizando otros sistemas de información que permiten la automatización de información. Estas bibliotecas están inmersas en una lucha constante por sobrevivir a las situaciones que todas enfrentan en la actualidad: la abrumadora presencia de información digital disponible a través de internet, situación que distrae al usuario en el vasto mundo de la tecnología.

6. Capítulo III: Colecciones bibliográficas de las bibliotecas públicas municipales de San Juan de Pasto e Ipiales

La Red Colombiana de Bibliotecas públicas, surge de las iniciativas que buscaban el desarrollo de las Bibliotecas en nuestro país; COLCULTURA, hoy Ministerio de Cultura, concretó acciones y coordinó los esfuerzos tendientes a este objetivo. La red busco desde el principio entre otras acciones “Promover el establecimiento de normas de procedimientos técnico y de servicios a través de la preparación y difusión de herramientas bibliográficas” (Martínez, 1979, p. 50), su funcionamiento y estructura dieron origen a diferentes comités regionales entre ellos, el de la Región de Nariño y Putumayo, donde la Biblioteca Pública de la Sociedad de Mejoras Públicas de Pasto, fungió como biblioteca coordinadora Regional.

Hoy, el Ministerio de Cultura coordina la red a través de la Biblioteca Nacional de Colombia. Actualmente la red funciona por nodos departamentales y municipales, se encarga básicamente de fomentar la prestación de los servicios bibliotecarios, así como de formar y capacitar al personal vinculado.

La Red Departamental de Bibliotecas públicas de Nariño vela por el apoyo constante a las bibliotecas municipales que la conforman. Según el reporte oficial del Directorio Nacional de Bibliotecas Públicas, el Departamento de Nariño tiene un total de 84 bibliotecas, de las cuales 67 son de carácter municipal.

En la ciudad capital del Departamento de Nariño, actualmente se tiene registro de las siguientes bibliotecas públicas:

Tabla 4*Bibliotecas Públicas Municipales - Pasto*

Nombre de la biblioteca	Dirección de la biblioteca	Barrio	Nombres del bibliotecario	Estado de la biblioteca
Biblioteca Pública Municipal de los Barrios Sur Orientales Comfamiliar De Nariño	Calle 18B Carrera 3	El Tejar	Myriam Rocío Obando Yépez	Abierta
Biblioteca Pública Municipal de Aranda	Cra 23a Cll 31b Ojo de Agua	La Floresta	Mauro Esteban Zambrano Rodríguez	Abierta
Biblioteca Pública Municipal Carlos César Puyana	CARRERA 30 No 17 00	Parque Infantil	Gelber Orlando Morán Silva	Cerrada

Fuente: Reporte Directorio Red Nacional de Bibliotecas Públicas – Pasto – Consultado 30 de agosto de 2021.

Por su parte, en la ciudad de Ipiales se tiene el siguiente reporte de bibliotecas públicas municipales.

Tabla 5*Bibliotecas Públicas Municipales - Ipiales*

Nombre de la biblioteca	Dirección de la biblioteca	Barrio	Nombres del bibliotecario	Estado de la biblioteca
Biblioteca Pública Casa de La Cultura	CALLE 12 N°4-36	El Pichul	Sandra Milena Fuertes Paspur	ABIERTA

Fuente: Reporte Directorio Red Nacional de Bibliotecas Públicas – Pasto – Consultado 30 de agosto de 2021.

Como objeto de análisis de la presente investigación se toma como referencia la biblioteca pública en estado: ABIERTA

6.1 Biblioteca Pública Casa de la Cultura – Ipiales

Uno de los principales objetivos de la Casa de la Cultura en el municipio de Ipiales, inaugurada en el año 1971, fue la organización de una Biblioteca Pública; la donación de libros por parte de los integrantes y fundadores de la casa de la cultura así como de la misma comunidad constituyeron los primeros insumos de libros a través de la iniciativa “Marcha del Libro”, actividad que consistió en acondicionar una carretilla con un altoparlante y pasar durante tres días por las diferentes calles de la ciudad captando un buen número de libros.

Posteriormente, según lo menciona Garzón (2016) se destinó en el presupuesto nacional “una suma determinada para la adquisición de libros gracias la gestión del Dr. Nelson Miranda en ese entonces senador de la república” (p. 82); con la puesta en marcha del plan Nacional de Bibliotecas, la casa de la cultura recibió colecciones de carácter nacional, así como elementos tecnológicos, dotaciones anuales otorgadas gracias a los proyectos desarrollados en temas de lectoescritura y otros de carácter cultural desde la biblioteca; proyectos que la llevaron a ser elegida ganadora del Premio Nacional de Bibliotecas Públicas ‘Daniel Samper Ortega’ en su sexta versión en el año 2019.

La Biblioteca Casa de la Cultura, ubicada en la Calle 12 Número 4-24 Barrio Libertad Ipiales-Nariño, cuenta con un acervo bibliográfico que asciende a 9467 títulos registrados en el sistema Koha cuyo soporte se realiza desde la coordinación de la red de bibliotecas públicas de Nariño en la ciudad de Pasto. Además, la biblioteca custodia colecciones que complementan su riqueza cultural y patrimonial: Colección Justino Mejía y Mejía y Miguel Garzón Arteaga

El sistema Koha de la red de bibliotecas públicas de Nariño permite generar un archivo (.ods) con la información general de los registros bibliográficos. La Coordinación de la red Departamental de Bibliotecas Públicas y la Biblioteca Casa de la Cultura, permitieron la generación y acceso a dicho reporte con la siguiente información: No. Topográfico, No. De registro, Título, Autor, Código de barras y tipo de material.

El archivo reporta un total de 9.467 registros correspondientes a la colección general de la biblioteca en la que No se incluyen las colecciones independientes de Justino Mejía y Mejía y Miguel Garzón Arteaga, ni otros de carácter regional ubicados en las estanterías de la sala principal.

6.2 Descripción de la colección general

Según los registros bibliográficos, la siguiente es la distribución del material bibliográfico según el tipo de material:

Tabla 6

Material Bibliográfico por Tipo de Material

Tipo de Material	Cantidad	%
NOV Novela	1	0,01
AUDL Audio Libro	1	0,01
BK Libro	4815	50,86
BKINF Libro Infantil	1448	15,30
BKINV Libro Inventario Local	10	0,11
BKLIT Libro Literatura	2767	29,23
BRAILE Braile	1	0,01
CDMUL Audio Música Latina	3	0,03
CDMUS Audio Música	1	0,01
DVD DVD	24	0,25
INFBRAILE Braile Infantil	1	0,01
LITBRAILE Literatura Braile	1	0,01
REF Referencia	261	2,76
RES Libro Reserva	3	0,03
(en blanco)	130	1,37
Total general	9467	

Fuente: Filtros generados desde el reporte – proveniente del sistema KOHA. Coordinación Red Departamental de Bibliotecas Públicas y Biblioteca Casa de la Cultura.

La signatura topográfica permite la adecuada organización del material bibliográfico y es una herramienta de gran importancia en los procesos de recuperación de un determinado elemento dado que indica su ubicación en el espacio físico, la signatura topográfica como lo expresa el diccionario de organización del conocimiento es un “código que individualiza a una copia específica de un documento en una colección, y que constituye el resultado del proceso de la clasificación” (Barité et al., 2015, p. 140), es decir, representa de manera individual y específica un documento permitiendo su ubicación en un orden consecutivo lógico.

Considerando que la signatura topográfica es el resultado de un proceso de clasificación, a través de este se identifican las temáticas del material, la cual puede ser, como lo señala Barité et al. (2015) “universal o especializada; puede tener bajo, medio o alto nivel de especificidad según el detalle y la profundidad de su desarrollo” (p. 143).

La signatura topográfica se forma con los siguientes elementos:

- Notación de clasificación: representada en números para el caso Dewey o combinación de letras y números.
- Clave de autor: combinación de letras y números relacionados con el -apellido del autor- para precisar aún más la ubicación del ejemplar en un único lugar.

Según lo estipulado por la Biblioteca Nacional de Colombia la notación de clasificación y la clave de autor dependen del tipo de material, es así como se han identificado cuatro casos de estructuras de signatura topográfica como se muestra a continuación:

Tabla 7*Tipos de Clasificación Bibliográfica*

Caso	Tipo de Material	Clasificación Bibliográfica	Clave de autor	Ejemplo
A	Material informativo - Colecciones generales	Número obtenido del sistema de clasificación Dewey.	Alfanúmero (inicial del apellido de autor en mayúscula seguido de dos o tres cifras numéricas correspondiente a las equivalencias para clave de autor y la letra inicial del título en minúscula)	028.5506 C65M
B	Material de referencia	Se antepone al número obtenido del sistema de clasificación Dewey la letra R mayúscula.	Alfanúmero (inicial del apellido de autor en mayúscula seguido de dos o tres cifras numéricas correspondiente a las equivalencias para clave de autor y la letra inicial del título en minúscula)	R 463.41 C95c
C	Material con contenido relacionado con la crítica, historia, ensayos o interpretación de la literatura	Se antepone la inicial del país seguido de la notación del sistema de clasificación Dewey clase literatura (800)	Alfanúmero (inicial del apellido de autor en mayúscula seguido de dos o tres cifras numéricas correspondiente a las equivalencias para clave de autor y la letra inicial del título en minúscula)	Co 860.41 C70c
D	Literatura (colecciones de ficción o literatura)	Letra inicial en mayúscula según género literario	Alfanumérica (tres letras iniciales del apellido seguido de un número arábigo) Rótulos de Colores.	N WAL2

Fuente: Elaboración propia desde los manuales de procesamiento técnico. Biblioteca Nacional de Colombia. 2009.

Los registros bibliográficos indican que la biblioteca pública Casa de la cultura de Ipiales se distribuyen así:

Tabla 8*Cantidad de registros según clasificación aplicada*

Caso	Tipo de Material	Número de Registros	%
A	Material informativo - colecciones generales	4412	46,6
B	Material de referencia	373	3,9
C	Material con contenido relacionado con la crítica, historia, ensayos o interpretación de la literatura	253	2,7
D	Literatura (colecciones de ficción o literatura)	4401	46,5
Indeterminado		28	0,3
Total		9467	100

Fuente. La presente investigación

Predominan en similar porcentaje la clasificación del material informativo – colección general con notación Dewey con un 46.6% y la clasificación de material de ficción o literatura con notación facetada alfanumérica con 46.5%. El material de referencia corresponde al 3.9% y el material con contenido crítico, historia, ensayos o interpretación de la literatura de diferentes países corresponde al 2.7%, un mínimo porcentaje correspondiente al 0,3 indica la ausencia o inconsistencia de algunos registros en su clasificación.

Los registros correspondientes al CASO A, es decir, los registros cuya signatura topográfica inicia con la notación Dewey y refiere la colección general presentan las siguientes características en su estructura.

Tabla 9*Novedades encontradas en la signatura topográfica Caso A*

Estado	Número de Registros	Porcentaje
Estructura completa	4220	95,6
Estructura sin clave de autor	61	1,4
Estructura sin división en el tercer dígito y Sin clave de autor	119	2,7
Otro tipo de error	12	0,3
Total general	4412	100

Fuente. La presente investigación

El mayor porcentaje de los registros se encuentran correctamente estructurados, no obstante, existen registros en los cuales se identificaron algunas inconsistencias y/o errores en la digitación o formación de la estructura de la signatura topográfica; 61 registros bibliográficos no tienen clave de autor, situación que dificulta la ubicación exacta y consecutiva del material en la estantería, 119 registros además de no tener clave de autor, en el sistema falta la puntuación en la notación Dewey después del tercer dígito, posiblemente causado por errores al momento de digitar en el sistema Koha la notación Dewey en el campo correspondiente a signatura topográfica. De igual manera se identificaron en mínima cantidad errores como:

- Signatura topográfica con doble sistema de clasificación.
- No diligenciamiento de etiqueta MARC para sistema de clasificación.
- Registro de clasificación en etiqueta MARC incorrecta
- Número de clasificación en etiqueta MARC no coincide con la registrada en signatura topográfica.

La clasificación con notación Dewey del caso A nos permite además identificar de manera general las áreas de conocimiento que predominan en la biblioteca según el número de material registrado, así como las áreas que cuentan con menos material bibliográfico.

Para el caso de la biblioteca de la Casa de cultura Ipiales, se observa que el material bibliográfico que predomina corresponde al área de ciencias sociales con 1371 registros y el menor corresponde al área de religión con 70 registros como se especifica en la tabla No. 10, de igual manera se puede identificar que el mayor número de material en el área de ciencias sociales corresponde a temas sobre: antropología sociología, ciencias políticas y economía, información que se evidencia en la tabla No. 11.

Tabla 10

Cantidad de material bibliográfico por clase principal Caso A

Clase principal DEWEY Notación numérica	Clase principal DEWEY Área de conocimiento	Cantidad de material bibliográfico documental	Porcentaje %
000	Obras Generales	179	4,3
100	Psicología, filosofía, ética	205	4,9
200	Religión	70	1,7
300	Ciencias Sociales	1371	32,6
400	Lenguas y Lingüística	80	1,9
500	Ciencias Puras	347	8,2
600	Ciencias Aplicadas	486	11,5
700	Arte, recreación y deportes	539	12,8
800	Literatura y Retórica	210	5,0
900	Geografía e Historia	722	17,2
TOTAL		4209	100

Fuente. Fuente. La presente investigación. Nomenclatura tomada del sistema de clasificación

Decimal Dewey. SCDD 20. 1995

Tabla 11*Cantidad de material bibliográfico por subclase Caso A*

Notación Numérica DEWEY Subclases	Área de conocimiento	Cantidad
OBRAS GENERALES		
000	Computación, procesamiento de datos, investigación	47
010	Bibliografías	7
020	Bibliotecología y ciencias de la información	54
030	Obras enciclopedias generales	2
040		
050	Publicaciones en serie generales	2
060	Organizaciones generales y museología	3
070	Medios noticiosos, periodismo, publicación	60
080	Colecciones Generales	3
090	Manuscritos y libros raros	1
PSICOLOGÍA, FILOSOFÍA, ÉTICA		
100	Teoría, historia y diccionarios de filosofía	17
110	Metafísica	12
120	Epistemología, causalidad, género humano	12
130	Fenómenos paranormales	27
140	Escuelas filosóficas específicas	8
150	Psicología	55
160	Lógica	7
170	Ética (filosofía moral)	23
180	Filosofía antigua, medieval, oriental	16
190	Filosofía moderna occidental	28
RELIGIÓN		
200	Historia de las religiones, diccionarios	1
210	Filosofía y teoría de la religión	3
220	La Biblia	6
230	Cristianismo, teología cristiana	14
240	Moral cristiana y teología piadosa	5
250	Órdenes cristianas e iglesia local	1
260	Teología social y eclesiástica	40
270	Historia del cristianismo y de la iglesia cristiana	4
280	Confesiones y sectas cristianas	1
290	Religión comparada y otras religiones	25
CIENCIAS SOCIALES		
300	Antropología, sociología	351
310	Estadística	2
320	Ciencias políticas	188

330	Economía	262
340	Derecho	108
350	Administración pública y ciencia militar	45
360	Problemas y servicios sociales	135
370	Educación	166
380	Comercio, comunicaciones, transporte	7
390	Folklore	107
LENGUAS Y LINGÜÍSTICA		
400	Filosofía y teoría	8
410	Lingüística	8
420	Inglés	22
430	Lenguas germánicas	32
440	Lenguas romances	1
450	Italiano, rumano, retorromano	9
460	Lenguas españolas y portugués	32
470	Lenguas itálicas	1
480	Lenguas helénicas	0
490	Otras lenguas	9
CIENCIAS PURAS		
500	Filosofía y teoría, historia natural, ciencia en general	20
510	Matemáticas	42
520	Astronomía	20
530	Física	33
540	Química	23
550	Ciencias de la tierra	32
560	Paleontología, paleozoología	11
570	Biología	47
580	Plantas, botánica	35
590	Animales, zoología	84
CIENCIAS APLICADAS		
600	Filosofía, teoría e historia, investigaciones, inventos	11
610	Medicina, Enfermería y áreas de salud	169
620	Ingenierías (mecánica, automotriz, eléctrica)	29
630	Agricultura	118
640	Economía doméstica y vida familiar	31
650	Gerencia, contabilidad y administración	92
660	Ingeniería química	9
670	Manufactura	7
680	Manufactura (muebles, libros, etc.)	3
690	Construcción, carpintería, instalaciones sanitarias	17
ARTE, RECREACIÓN Y DEPORTES		
700	Filosofía, teoría e historia del arte	56
710	Urbanismo y arte paisajístico	5
720	Arquitectura	14
730	Artes plásticas, escultura	22

740	Dibujo, disfraces, decoración	116
750	Pintura	40
760	Artes gráficas y grabado	0
770	Fotografía	18
780	Música	127
790	Artes recreativas (deportes) y de la actuación	141
LITERATURA Y RETÓRICA		
800	Filosofía y teoría, crítica, historia en general	56
810	Literatura norteamericana	16
820	Literatura inglesa	13
830	Literaturas de lenguas germánicas	4
840	Literaturas de lenguas romances	12
850	Literaturas italiana, rumana, retorromana	1
860	Literatura española y portuguesa	91
870	Literaturas itálicas	2
880	Literaturas helénicas	2
890	Literaturas de otras lenguas	13
GEOGRAFÍA E HISTORIA		
900	Filosofía y teoría de la historia	40
910	Geografía y viajes	86
920	Biografía, genealogía, insignias	268
930	Historia del mundo antiguo hasta ca.499	28
940	Historia general de Europa	31
950	Historia general de Asia	12
960	Historia general de África	2
970	Historia general de América del Norte	10
980	Historia general de América del Sur	245
990	Historia general de otras áreas	0
Total general		4209

Fuente: Esta Investigación. Nomenclatura tomada del sistema de clasificación decimal Dewey.
SCDD 20. 1995

Fuente. La presente investigación

Para el caso B correspondiente al material de referencia, en su totalidad cuentan con estructura completa y se puede identificar las áreas de conocimiento sobre las que refiere dicho material así:

Tabla 12*Cantidad de Material Bibliográfico por Clase Principal Caso B*

Clase principal DEWEY Notación numérica	Clase principal DEWEY Área de conocimiento	Cantidad de material bibliográfico Documental	Porcentaje %
R 000	Obras generales	170	45,6
R 100	Psicología, filosofía, ética	5	1,3
R 200	Religión	5	1,3
R 300	Ciencias sociales	32	8,6
R 400	Lenguas y lingüística	24	6,4
R 500	Ciencias puras	29	7,8
R 600	Ciencias aplicadas	40	10,7
R 700	Arte, recreación y deportes	28	7,5
R 800	Literatura y retórica	2	0,5
R 900	Geografía e historia	38	10,2
Total general		373	100

Fuente: Esta Investigación. Nomenclatura tomada del sistema de clasificación decimal Dewey.

SCDD 20. 1995

Predomina con el 45.6% el material de referencia de conocimiento general, seguido de material de referencia de ciencias aplicadas con el 10.7% y de historia con el 10.2 %; en similar porcentaje se encuentra el material de referencia de arte, recreación y deportes, ciencias puras, ciencias Sociales, lenguas y lingüística y en menor porcentaje literatura y retórica, psicología, filosofía, ética y Religión.

Para el caso C correspondiente a la signatura topográfica con estructura específica del material con contenido crítico, historia, ensayos o interpretación de la literatura de diferentes países de habla hispana, el 79% tiene estructura completa (letra o letras iniciales, notación Dewey y clave de autor), el 21% no tiene clave de autor.

Siguiendo la letra o letras iniciales el material bibliográfico se distribuye así:

Tabla 13

Cantidad de Material Bibliográfico por lugar Caso C

Inicial	Característica Literatura	Suma de conteo
A	Argentina	3
AR	Argentina	1
B	Brasil	5
C	Colombia / Cuba	5
Ch	Chile	4
Co	Colombia	141
E	Ecuador	32
EU	Estados Unidos	6
H	Hispanoamérica /Latinoamericana en General	6
I	Infantil	26
M	México	3
ME	México	1
U	Estados Unidos	12
US	Estados Unidos	6
V	Venezuela	1
Ve	Venezuela	1
Total general		253

Fuente: Esta Investigación. Nomenclatura tomada de análisis del sistema de Información KOHA.

Considerando las características particulares de este material bibliográfico donde los registros según los títulos indican pertenecer a la colección de ficción o literatura, se requiere no solo de la revisión del sistema de clasificación utilizado sino de las políticas internas de clasificación para determinar en qué casos este material bibliográfico de literatura se clasifican según Dewey o Facetada / alfanumérica considerando las directrices de la Biblioteca Nacional de Colombia.

Por otra parte, se observa la no existencia homogénea de las iniciales utilizadas, como es el caso de Colombia (Co), México (Me), Venezuela (Ve) y como un caso especial es necesario

unificar la sigla inicial de literatura proveniente de Estados Unidos. Además, no se consideran las orientaciones dadas por el manual de procesamiento técnico en cuanto a las iniciales de Brasil (Br), Cuba (Cu), Argentina (Ar), Ecuador (Er) entre otras.

Para el caso D correspondiente a las colecciones de ficción o literatura, el 54.8% corresponde a libros de literatura de la colección general considerando que se encuentran etiquetados con la abreviatura **BKLIT** y el 26.7% corresponde a libros de sala infantil con la abreviatura **BKINF**, el 17.4% registrados con la etiqueta de libros **BK** deben ser objeto de revisión para identificar a qué tipo de población está dirigido el material y con ello a la sala que pertenece:

Tabla 14

Cantidad de Material Bibliográfico por Tipo Caso D

Etiquetas de fila		Suma de Tipo	Porcentaje
NOV	Novela	1	0,0
AUDL	Audiolibro	1	0,0
BK	Libro	764	17,4
BKINF	Libro Infantil	1177	26,7
BKINV	Libro inventario Local	6	0,1
BKLIT	Libro de literatura	2411	54,8
CDMUL	CD Multimedia	2	0,0
CDMUS	CD Música	1	0,0
INFBRAILE	Braille Infantil	1	0,0
LITBRAILE	Literatura Braile	1	0,0
REF	Libro Referencia	1	0,0
(en blanco)		35	0,8
Total general		4401	100

Fuente: Esta Investigación. Nomenclatura tomada de análisis de los reportes del sistema de información KOHA.

Por otra parte, considerando que las letras iniciales indican género literario el sistema reporta lo siguiente:

Tabla 15

Cantidad de material bibliográfico por género CASO D

Etiquetas de fila	Género	Cantidad	Porcentaje
A	Álbum	435	9,9
C	Cuento	1381	31,4
CL	Cuento local	17	0,4
H	Historieta	71	1,6
LM	Leyenda y Mitología	79	1,8
N	Novela	1484	33,7
NG	Novela Gráfica	20	0,5
P	Poema	774	17,6
T	Teatro	129	2,9
	Indeterminado	10	0,2
Total general	4401	4401	100

Fuente: Esta Investigación. Nomenclatura tomada de análisis de los reportes del sistema de información y el manual de procesamiento técnico y físico del material Bibliográfico. 2009

El material bibliográfico de este grupo indica que el 33.7% corresponde a novelas, seguida de un 31.4% a cuentos y un 17.6% a Poemas.

Al filtrar los registros según los libros de literatura infantil se encuentra que el 49.6% corresponde a cuento seguido del 28.6% correspondiente a álbum.

Tabla 16*Cantidad de material bibliográfico por Género - Literatura Infantil Caso D*

Etiquetas de fila	Género	Cantidad	Porcentaje
A	Álbum	337	28,6
C	Cuento	584	49,6
H	Historieta	19	1,6
LM	Leyenda y Mitología	15	1,3
N	Novela	98	8,3
P	Poemas	116	9,9
T	Teatro	8	0,7
Total general		1177	100

Fuente: Esta Investigación. Nomenclatura tomada de análisis de los reportes del sistema de

Información y el manual de procesamiento técnico y físico del material bibliográfico. 2009

En cuanto a literatura de la colección general el 33% corresponde a novelas seguido del 31.4% correspondiente a cuentos y con un 17.6% a poemas.

Tabla 17*Cantidad de Material Bibliográfico por género - Colección General Caso D*

Etiquetas de fila	Género	Cantidad	Porcentaje
A	Álbum	435	9,9
C	Cuento	1381	31,4
CL	Cuento Local	17	0,4
H	Historieta	71	1,6
LM	Leyenda y Mitología	79	1,8
N	Novela	1484	33,7
NG	Novela Gráfica	20	0,5
P	Poemas	774	17,6
T	Teatro	129	2,9
x		10	0,2
Total general		4401	100

Fuente: Esta Investigación. Nomenclatura tomada de análisis de los reportes del sistema de

información y el manual de procesamiento técnico y físico del material bibliográfico. 2009

Las orientaciones de la Biblioteca Nacional para los procesos de catalogación en los cuales se describen las características del material bibliográfico, indican su aplicación en su segundo nivel a partir del Plan Nacional de Lectura y Bibliotecas. En este nivel se debe describir con claridad los siguientes datos: autor, título / mención de responsabilidad del rol, edición - pie de imprenta (lugar, editor, fecha), descripción física (número de páginas o volúmenes, ilustraciones, etc.), serie si la hay, notas, ISBN (Número internacional estandarizado del libro. International Standard Book Number) por sus siglas en inglés.

Para el registro de esta información en el sistema informático utilizado para tal fin se deben considerar algunas reglas de transcripción a fin de normalizar los datos registrados. La información debe ser digitada de manera cuidadosa respetando la ortografía y gramática tal cual se presenta en el material bibliográfico siendo un reflejo exacto de la misma.

La Biblioteca Casa de la Cultura de Ipiales realiza esta descripción catalográfica con ayuda de las etiquetas disponibles en el módulo de catalogación del sistema de información Koha, haciendo uso de aquellas que corresponde a las exigidas en un nivel 2 de catalogación, ésta se realiza en su gran mayoría con todos los datos e información necesaria para la identificación del material, no obstante, existen algunas inconsistencias de las cuales surgen las siguientes recomendaciones a tener en cuenta durante este proceso:

- Identificar claramente el tipo de clasificación que se adoptó a fin de identificar la etiqueta adecuada para su registro, es decir, si la clasificación se realizó con notación Dewey se debe registrar este número en la etiqueta: “082 04 - NÚMERO DE CLASIFICACIÓN DECIMAL DEWEY” disponible así en el sistema KOHA. En algunos casos aleatorios se identificó que la notación Dewey se registró erróneamente en la etiqueta “080 #0 - NÚMERO DE CLASIFICACIÓN DECIMAL UNIVERSAL”

- La información registrada en la etiqueta correspondiente al registro del número de clasificación decimal Dewey debe coincidir con la registrada en el campo de signatura topográfica al finalizar y guardar el registro. En algunos casos aleatorios se identificó que la notación Dewey registrada no coincide con la signatura topográfica registrada.
- Algunos registros no tienen diligenciada la clasificación realizada en las etiquetas correspondientes, únicamente en el campo de signatura topográfica.
- El sistema de información Koha, busca a través del catálogo en línea llevar al usuario a navegar virtualmente por la biblioteca de tal manera que ésta sea un reflejo de la biblioteca física, esta navegación se ve afectada cuando la signatura topográfica tiene errores de digitación, por ejemplo: al obviar el dígito (0) en el código Dewey conformado por los dígitos 036 perteneciente al primer grupo de clasificación (000) impedirá que el sistema navegue consecutivamente por el material bibliográfico relacionado con el mismo tema, pues la navegación identificará el dígito (3) como primer valor sobre el cual navegar y este corresponde a otro grupo de clasificación (300), siendo éste otro tipo de área de conocimiento.

Errores en la digitación o transcripción de este código causa la pérdida involuntaria de un documento o libro generando pérdida de tiempo en su localización, falta de agilidad en la prestación del servicio y si el catálogo es compartido mediante la utilización de la función característica de Koha -protocolo Z 39.50- se puede multiplicar el error por ser susceptible a copia y réplica del mismo por parte de un catalogador de otra biblioteca con poca experiencia en el campo. Muchos de los registros son producto de utilizar este protocolo de recuperación de información razón por la cual se extienden los errores a todo el catálogo de la red.

El proceso de búsqueda de material bibliográfico por parte del usuario se hace por lo general directa y físicamente en las instalaciones de la biblioteca ingresando en el primer piso a la sala de referencia, colección general, colección de Miguel Garzón Arteaga y colección local y en el segundo piso a la colección de literatura y sala infantil, en caso de que el usuario requiera información específica se dirige a los funcionarios y auxiliares de la biblioteca que ayudaran a buscar la información solicitada.

Si bien el usuario puede realizar su búsqueda a través del sistema Koha en la siguiente dirección web "<http://bibliotecas.narino.gov.co/>", es importante considerar que los resultados de la búsqueda permiten visualizar la localización del material bibliográfico en cualquiera de las bibliotecas de la red departamental de bibliotecas de Nariño, por tanto, requiere de una previa orientación al usuario sobre cómo buscar la información específicamente en la biblioteca de su interés además de comprender otras características de la búsqueda, orientaciones de las cuales no existe evidencia de realizarse, es decir, no se han implementado procesos de formación al usuario para su correcto uso.

El siguiente, es un ejercicio de la búsqueda y recuperación de información de la obra de Guillermo Edmundo Chaves García, poeta, novelista y jurista nacido en la ciudad de Pasto, autor de "Chambu". La búsqueda se puede filtrar eligiendo entre las opciones: título, autor, tema, ISBN, ISSN, series y signatura; sin embargo, es posible realizar la búsqueda general sin necesidad de especificar una de estas opciones y arrojará resultados sin distinciones de caracteres en mayúscula o minúscula, así como de tildes. Los resultados del ejercicio de búsqueda según los criterios de selección muestran los siguientes resultados:

Tabla 18*Resultados de Búsqueda*

Criterio	Caracteres	Retorno de Resultados	Ubicación Biblioteca
Sin criterio	chambu	2 Títulos	Biblioteca Pública Casa de la Cultura - Ipiales Biblioteca Pública Municipal "Cocuyos" Biblioteca Pública Municipal "Kipu Huasi" Biblioteca Pública Municipal de El Rosario Biblioteca Pública Municipal de Guachucal
Título	chambu	1 Título	Biblioteca Pública Casa de la Cultura – Ipiales
Autor	Guillermo Chaves	1 Título	Biblioteca Pública Casa de la Cultura – Ipiales
Tema	Autores Nariñenses	0	
Tema	Novela Colombiana	718 Títulos	20 Bibliotecas de la Red

Fuente. La presente investigación

Visualmente en el catálogo Koha en línea, la búsqueda general con el término “chambu” genera dos resultados así:

Figura 1

Captura de Pantalla - Resultado de Búsqueda de la referencia “Chambú”

Su búsqueda retornó 2 resultados. Relevancia

De-resaltar | Seleccionar todo | Limpiar todo | Seleccionar títulos para: Agregar a... Guardar Reservar

Chambú novela Guillermo Edmundo Chaves
 por Chaves, Guillermo Edmundo Autor, 1903-.
 Edición: 1a. edición
 Tipo de material: Texto; Forma literaria: Ficción
 Idioma: Español
 Detalles de publicación: Medellín Bedout [196-?]
 Disponibilidad: **Ítems disponibles para préstamo:** Biblioteca Pública Casa de la Cultura - Ipiales (1).
 Colección(es): Signatura topográfica: C863.
 ★★★★★
 Hacer reserva Agregar al carrito

8 arreglos para banda obras del repertorio colombiano
 por Colombia Ministerio de Cultura | Tolosa Escobar, Marysabel, coordinadora.
 Edición: Primera edición
 Tipo de material: Texto; Forma literaria: No es ficción; Audiencia: General;
 Idioma: Español
 Editor: Bogotá Ministerio de Cultura 2010
 Otro título: Ocho arreglos para banda.
 Acceso en línea: [Para consultar el libro en línea de click aquí](#)
 Disponibilidad: **Ítems disponibles para préstamo:** Biblioteca Pública Municipal de Guachucal (1), Biblioteca Pública Municipal "Kipu Huasi" (2), Biblioteca Pública Municipal "Cocuyos" (2), Biblioteca Pública Municipal de El Rosario (3).
 Colección(es): Signatura topográfica: 786 M35o. Signatura topográfica: 786 M35o. Signatura topográfica: 786 M35o. Signatura topográfica: 786 M35o.
 ★★★★★
 Hacer reserva Agregar al carrito

No hay imagen de cubierta disponible

No hay imagen de cubierta disponible

Nota: Captura de Pantalla. Sistema KOHA. Red de Bibliotecas Públicas de Nariño.

El primer resultado indica el título y el autor de la obra requerida y está configurado como un hipervínculo que permite ampliar la información del material visualizando información adicional que describe a la obra, así:

Figura 2

Captura de Pantalla - Detalle del resultado de búsqueda

Inicio / Detalles para: Chambú novela

No hay imagen de cubierta disponible

Chambú novela Guillermo Edmundo Chaves

Por: Chaves, Guillermo Edmundo Autor, 1903-

Tipo de material: Texto

Idioma: Español

Detalles de publicación: Medellín Bedout [196-?]

Edición: 1a. edición

Descripción: 253 p

Tipo de contenido: texto Tipo de medio: no mediado Tipo de portador: volumen

Temat(s): [Novela colombiana Q](#) | [Literatura colombiana Q](#)

Clasificación CDD: C863

Etiquetas de esta biblioteca: No hay etiquetas de esta biblioteca para este título. [Ingresar para agregar etiquetas.](#)

★★★★★ Valoración media: 0.0 (0 votos)

Existencias (1) Comentarios (0)

Tipo de ítem	Biblioteca actual	Signatura	Copia número	Estado	Fecha de vencimiento
Libro	Biblioteca Pública Casa de la Cultura - Ipiales	C863 (Navegar estantería)	Ej.1	Disponible	

Nota: Captura de Pantalla. Sistema KOHA. Red de Bibliotecas Públicas de Nariño.

Para incrementar la información relacionada con la obra, el sistema vincula ciertas características de las obras a través de vínculos relacionales como es el caso de autor, editorial o temas, además, se puede identificar en la parte inferior la opción de: Navegar Estantería, de la cual nos referíamos hace algunas líneas, que permite observar el material bibliográfico con temas similares y que en teoría son el reflejo de cómo debería ubicarse físicamente el libro sobre la estantería.

Figura 3

Captura de Pantalla - Detalle del resultado de búsqueda - Navegación



Nota: Captura de Pantalla. Sistema KOHA. Red de Bibliotecas Públicas de Nariño.

Para este caso en particular, se observa según la clasificación en la signatura topográfica, que esta obra se ubica en la sección destinada al material de literatura colombiana (por la letra inicial) y le hace falta además la clave de autor.

También es posible visualizar la catalogación realizada bajo el formato MARC en el que se observan las etiquetas correspondientes a esta norma. La interfaz que se observa es la que corresponde al catalogador o a quien se encarga de sistematizar los registros bibliográficos, razón por la cual, se requiere que la persona que realice dicha labor tenga los conocimientos apropiados para llevar a cabo este proceso.

Figura 4

Captura de Pantalla - Detalle del resultado de búsqueda - VISTA MARC

Chambú (Registro nro. 12397)	
[vista simple]	
000 - LÍDER	
campo de control de longitud fija	00700cam a2200241 a 4500
005 - FECHA Y HORA DE LA ÚLTIMA TRANSACCIÓN	
campo de control	20211011030237.0
008 - ELEMENTOS DE DATOS DE LONGITUD FIJA - INFORMACIÓN GENERAL	
campo de control de longitud fija	030130q1960 ck r 000 1 spa d
041 0# - CÓDIGO DE LENGUAJE	
Código de idioma de texto / pista de sonido o título separado	spa
043 ## - CÓDIGO DE ÁREA GEOGRÁFICA	
Código de área geográfica	s-ck---
082 04 - NÚMERO DE CLASIFICACIÓN DECIMAL DEWEY	
Número de clasificación	C863
Número de edición	21
040 ## - FUENTE DE CATALOGACIÓN	
Agencia de catalogación original	CO-BoRNB
Lenguaje de catalogación	spa
Descripción convenciones	rda
Agencia de transcripción	CO-BoRNB
100 1# - ENTRADA PRINCIPAL - NOMBRE PERSONAL	
Nombre de la persona	Chaves, Guillermo Edmundo
Fechas asociadas a un nombre	1903-
Títulos y palabras asociadas a un nombre	Autor
245 10 - TÍTULO DECLARACIÓN	
Título	Chambú
Resto del título	novela
Declaración de responsabilidad	Guillermo Edmundo Chaves
250 ## - DECLARACIÓN DE EDICIÓN	
Sentencia de edición	1a. edición

Nota: Captura de Pantalla. Sistema KOHA. Red de Bibliotecas Públicas de Nariño.

En el segundo resultado obtenido durante la búsqueda realizada no se observa inicialmente la palabra “chambu”, sin embargo, al ampliar la información sobre el hipervínculo del título disponible, se observa que la palabra “chambu” se encuentra en la descripción del contenido:

Figura 5

Captura de pantalla - Retorno de resultados

The screenshot shows a library catalog record for the title "8 arreglos para banda obras del repertorio colombiano". The record includes the following information:

- Views:** Vista normal, Vista MARC, Vista ISBD.
- Title:** 8 arreglos para banda obras del repertorio colombiano
- Author:** Colombia Ministerio de Cultura
- Collaborator(s):** Tolosa Escobar, Marysabel, coordinadora
- Material Type:** Texto
- Language:** Español
- Editor:** Bogotá Ministerio de Cultura 2010
- Edition:** Primera edición
- Description:** 1 Partitura (146 páginas) 36 cm 1 CD-ROM
- Content Type:** texto **Medium Type:** no mediado **Carrier Type:** volumen
- ISBN:** 9790801627018
- Other Title:** Ocho arreglos para banda
- Subject(s):** Música para banda -- Partituras | Música popular -- Partituras -- Colombia | Lectura y ejecución de partituras para banda
- Classification CDD:** 786
- Online Resources:** Para consultar el libro en línea de click aquí
- Contents:** → Soy Colombiano / Godoy Lozano, Rafael ; Colombia tierra querida / Bermudez Acosta, Luis Eduardo ; Pueblito viejo / Morales, José Alejandro ; La ruana / González, Luis Eduardo / Macías José ; Ay mi llanura / Bariceño Contreras, Arnulfo ; Mi Buenaventura / Álvarez, Petronio ; El chambú / Nieto, Luis E ; La gota fría / Zuleta Baquero, Emiliano
- Library Tags:** No hay etiquetas de esta biblioteca para este título. Ingresar para agregar etiquetas.
- Rating:** ★★★★★ Valoración media: 0.0 (0 votos)

Nota: Captura de Pantalla. Sistema KOHA. Red de Bibliotecas Públicas de Nariño.

Lo anterior indica que el sistema de información realiza la búsqueda de los caracteres en toda la información del registro catalográfico ampliando los resultados de búsqueda.

Entre los dos resultados obtenidos según las figuras No. 2 y 5, esta última refleja un mayor nivel de descripción del material bibliográfico dado por dos situaciones posibles:

1. El material bibliográfico en sí mismo tiene mayor información factible de registrar en el sistema.
2. Mayor experticia y conocimiento del catalogador o persona encargada de sistematizar la información.

Independientemente del caso es pertinente indicar que entre mayor información que describa el material bibliográfico mayor es la probabilidad no solo de encontrar la información

que requiere el usuario, sino que además le permite profundizar, indagar y ampliar el conocimiento sobre el tema al tener más opciones, dando cumplimiento a los principios de la catalogación: encontrar, identificar, seleccionar, obtener y explorar.

Por otra parte, las colecciones independientes de Monseñor Justino Mejía y Mejía y Miguel Garzón Arteaga, así como otros de carácter regional se encuentran ubicados en lugares debidamente identificados, sin embargo, al no encontrarse registrados adecuadamente en un sistema de información, la búsqueda es restringida y debe ser orientada por los funcionarios de la biblioteca que conocen el material y su disposición, la cual no es precisa y ágil.

La Colección de Miguel Garzón Arteaga, periodista Ipialeño y uno de los fundadores de la casa de la cultura y la Colección de Monseñor Justino Mejía y Mejía, historiador, escritor, personaje ilustre de la cultura Ipialeña, está conformada por centenares de libros de distintas épocas, temas y muchos seguramente de gran valor patrimonial después de una adecuada valoración y restauración.

De la Colección de Miguel Garzón Arteaga se cuenta con un listado en hoja de cálculo de Excel con 1282 registros en el cual se identifica: título, autor, editorial, año, materia, No. de ejemplares y un campo específico para observaciones; el conteo y revisión de este último campo, indica que el 54% de la colección pertenece a autores nariñenses, por su parte, del campo etiquetado como materia se infiere que el 18% de los libros corresponden a poesía y el 12% trata de historia.

De igual forma, en el mismo reporte se cuenta con un listado adicional de 168 registros correspondientes a revistas de las cuales el 40% se ha registrado como autores nariñenses.

De acuerdo con los registros de esta colección, se encuentra un material bibliográfico datado en 1738. En la columna de materia, se describe como "Reproducción Facsimilar del

impreso más antiguo de Colombia del que se tiene evidencia". Este material es susceptible de revisión desde el punto de vista patrimonial, debido a su relevancia histórica y cultural.

Para ubicar el material antes descrito se indica además en el reporte un número de caja, no obstante, el material bibliográfico fue dispuesto por los funcionarios en estantería sin orden aparente, dificultando la búsqueda precisa de un documento.

De la colección de Monseñor Justino Mejía y Mejía no se encontraron registros para identificar cantidad, orden, títulos o autores del material bibliográfico custodiado. Al revisar dicha colección físicamente se puede afirmar que en algún momento muchos de los libros estuvieron bajo la custodia de la contraloría municipal de Ipiales gracias a los sellos de propiedad sobre las fichas bibliográficas de cartulina o papel con información básica escrita a máquina o a mano, otros no tienen sellos identificativos de su custodio. Sobre esta colección Jorge Luis Piedrahíta Pazmiño, abogado, periodista profesor universitario y autor ipialeño se refiere a esta colección en un artículo titulado: "Justino Cástulo Mejía y Mejía, La palabra encantada. Elegía de varones ilustres en la provincia de la Villaviciosa de los pastos (XVIII)" publicado en mayo 21 de 2022, en el sitio web Testimonio de Nariño "periodismo para pensar en serio". Este artículo confirma que dicha colección fue en algún momento propiedad de la Contraloría de Ipiales y además da fe de su gran valor patrimonial al referirse a ella así:

La biblioteca que pudo salvarse en 1994 arroja galerías de enciclopedias, compendios, tratados, catecismos, biblias sagradas y seculares, tomos píos y profanos y cientos de títulos oriundos de las más recónditas edades y retorcidos idiomas al igual que textos de teología, filosofía, narrativa y literatura, las más extrovertida, crítica y exhaustiva.

Adjuntas sus millares de fichas bibliográficas de usanza en su época, probanzas reinas de su afición impenitente a las letras y a los letrados todos. (Piedrahita, 2022, parte 2).

En dicho artículo Piedrahita reseña grandes obras y escritos testimonio de la historia regional que se encuentran en dicha colección y que son fuente valiosa de información para investigadores, historiadores y público en general con interés en el tema.

Como parte de esta colección se encuentran los mismos escritos del Monseñor Justino Mejía y Mejía ubicados sin orden aparente. Entre ellos se encuentran:

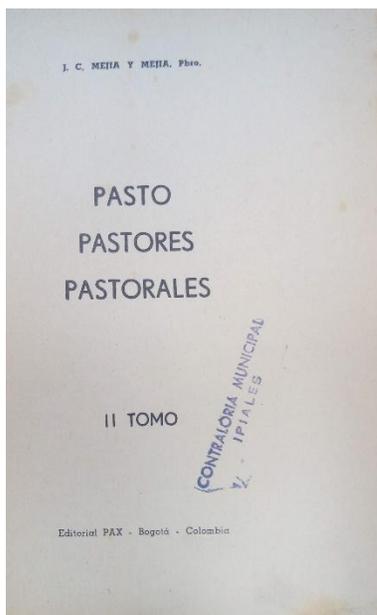
- Pasto, Pastores y Pastorales
- Inquietud de cauces. Ensayos
- Paisajes del Recuerdo

De estos, solo un ejemplar adicional se encuentra en la colección de literatura colombiana de la biblioteca casa de la Cultura de Ipiales: “Inquietud de cauces. Ensayos”, siendo el único registrado bajo la autoría de Monseñor Justino Mejía y Mejía en todo el sistema de bibliotecas públicas del Departamento de Nariño.

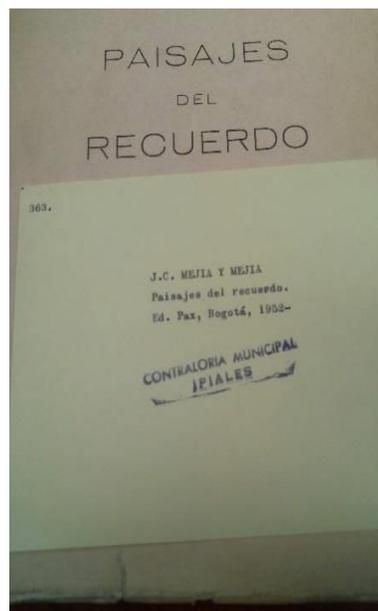
A continuación, se presenta una serie de fotografías de la colección de Monseñor Justino Mejía y Mejía en las cuales se identifica el título de la obra y alguna característica sobre su catalogación.

Figura 8

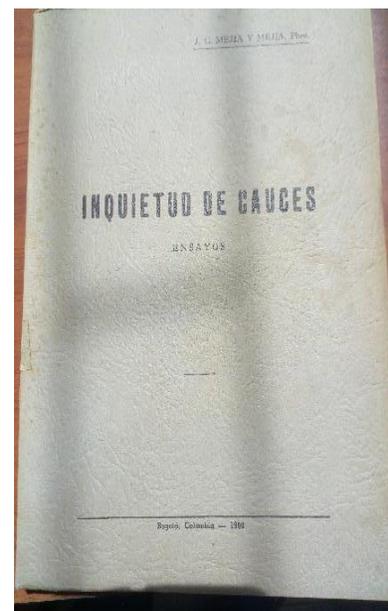
Registro fotográfico – Portadas de obras de Monseñor Justino Mejía y Mejía



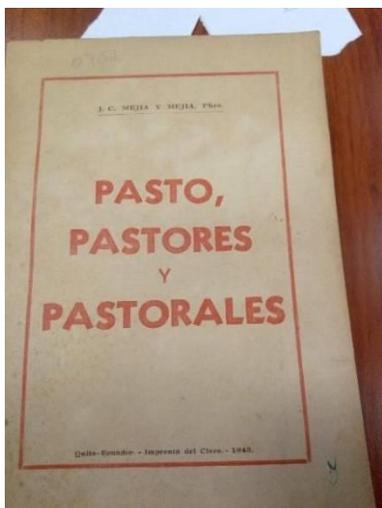
Fotografía: mayo 20 de 2022.
Biblioteca Casa de la Cultura
– Ipiiales. Colección en
donación Monseñor Justino
Mejía y Mejía. Título de Obra:
Pasto Pastores y Pastorales. II
Tomo



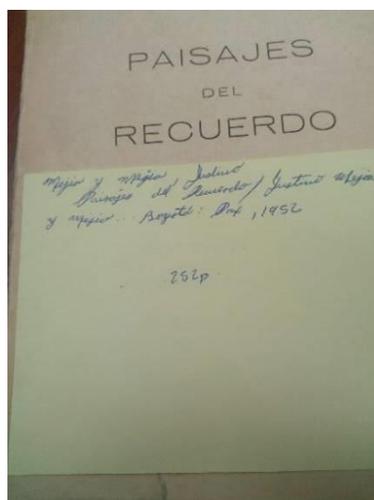
Fotografía: mayo 20 de 2022.
Biblioteca Casa de la Cultura
– Ipiiales. Colección en
donación Monseñor Justino
Mejía y Mejía. Título de Obra:
Paisajes del Recuerdo. Ficha
catalográficas en cartulina,
escrita a máquina.



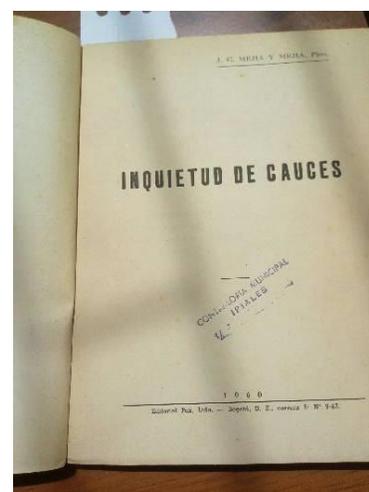
Fotografía: mayo 20 de 2022.
Biblioteca Casa de la Cultura
– Ipiiales. Colección en
donación Monseñor Justino
Mejía y Mejía. Título de Obra:
Inquietud de Cauces



Fotografía: mayo 20 de 2022.
Biblioteca Casa de la Cultura
– Ipiales. Colección en
donación Monseñor Justino
Mejía y Mejía. Título de Obra:
Pasto Pastores y Pastorales.



Fotografía: mayo 20 de 2022.
Biblioteca Casa de la Cultura
– Ipiales. Colección en
donación Monseñor Justino
Mejía y Mejía. Título de Obra:
Paisajes del Recuerdo. Ficha
catalográficas en cartulina,
escrita a mano.



Fotografía: mayo 20 de 2022.
Biblioteca Casa de la Cultura
– Ipiales. Colección en
donación Monseñor Justino
Mejía y Mejía. Título de Obra:
Inquietud de Cauces

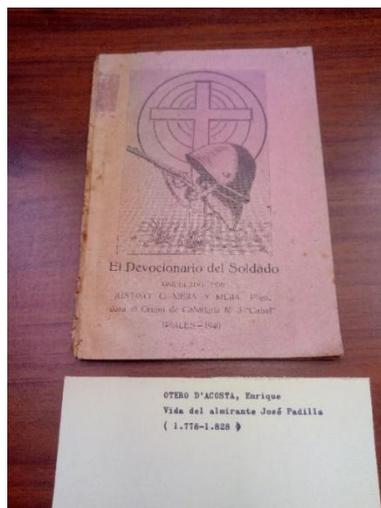
Fuente. La presente investigación

Otros documentos en los que participa Monseñor Justino Mejía y Mejía hacen parte de dicha colección, por ejemplo: “El Devocionario del soldado. Arreglado por: JUSTINO C.

MEJIA Y MEJIA, Pbro., para el grupo de Caballería No. 3 ‘Cabal’ Ipiales – 1940”

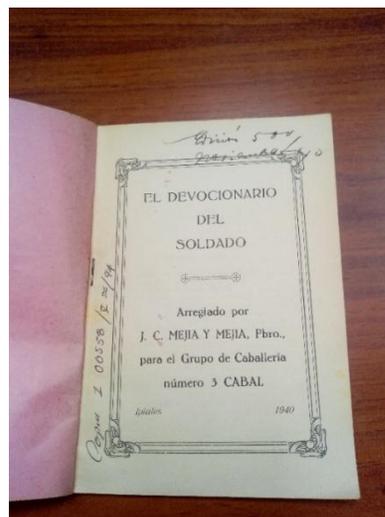
Figura 9

Registro Fotográfico - otras obras de Monseñor Justino Mejía y Mejía



Fotografía: mayo 20 de 2022. Biblioteca Casa de la Cultura – Ipiales. Colección en donación Monseñor Justino Mejía y Mejía. Título de Obra: El devocionario de soldado. Ficha catalográficas en cartulina, escrita a mano.

Fuente. La presente investigación



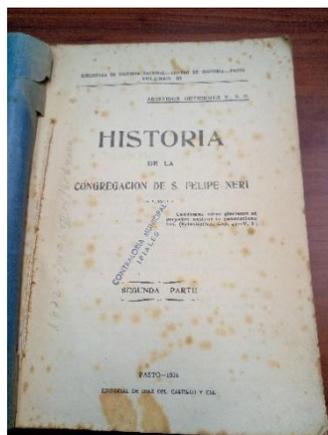
Fotografía: mayo 20 de 2022. Biblioteca Casa de la Cultura – Ipiales. Colección en donación Monseñor Justino Mejía y Mejía. Título de Obra: El devocionario del soldado. Sub portada.

La revisión general de la colección permite deducir que los temas centrales de la misma corresponden al carácter religioso, social, político y económico. No obstante, se encuentran también ejemplares de otras disciplinas, así como libros provenientes de distintas partes del país y del mundo.

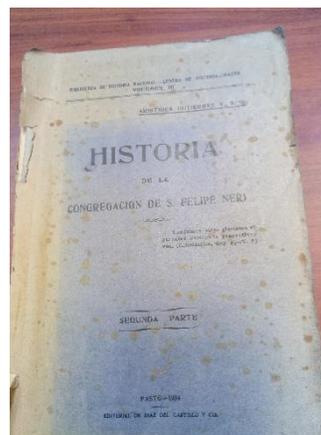
Si bien se ha procurado darles un espacio propio para su custodia y conservación, muchos de los documentos y material bibliográfico evidencian el mal estado de preservación al que estuvieron sometidos, muchos de ellos requieren restauración y cuidados especiales para su manipulación.

Figura 10

Estado de conservación de obras



Fotografía: mayo 20 de 2022. Biblioteca Casa de la Cultura – Ipiales. Colección en donación Monseñor Justino Mejía y Mejía. Título de Obra: Historia de la Congregación de S. Felipe Neri. Subportada
Fuente. La presente investigación

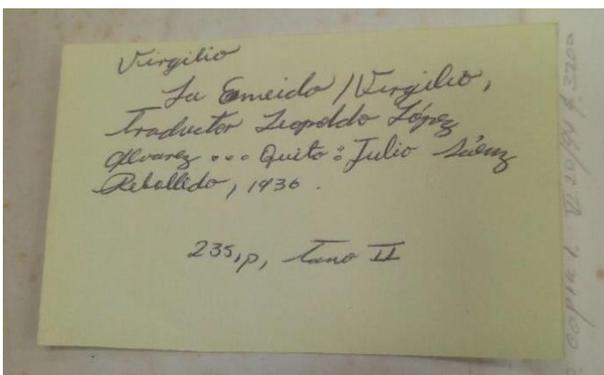


Fotografía: mayo 20 de 2022. Biblioteca Casa de la Cultura – Ipiales. Colección en donación Monseñor Justino Mejía y Mejía. Título de Obra: Historia de la Congregación de S. Felipe Neri. Subportada

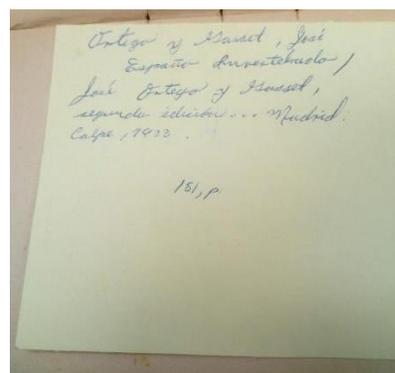
Por su parte, las fichas de catalogación varían en tamaño, tipo de papel e información registrada, la mayoría incluye básicamente: título, nombre de autores, lugar y año de publicación, y número de páginas.

Figura 11

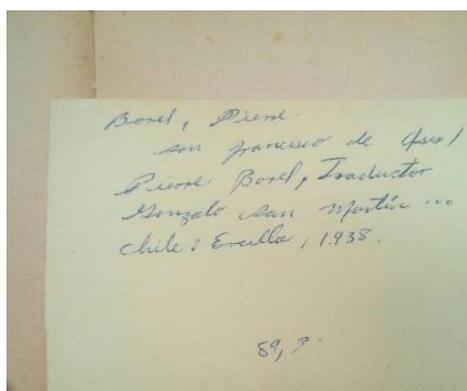
Fichas Catalográficas colección de Monseñor Justino Mejía y Mejía



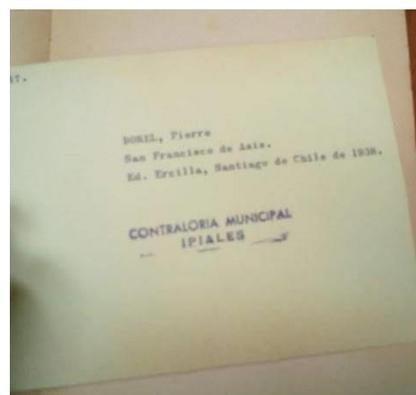
Fotografía: mayo 20 de 2022. Biblioteca Casa de la Cultura – Ipiiales. Colección en donación Monseñor Justino Mejía y Mejía. Título de Obra: La Eneida. Ficha Catalográfica en cartulina, escrita a mano.



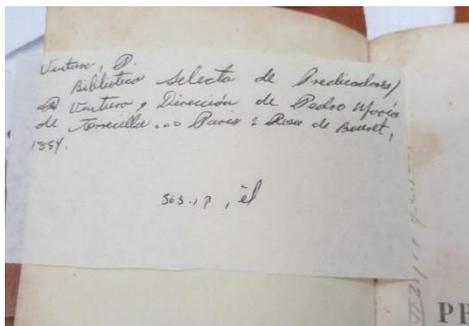
Fotografía: mayo 20 de 2022. Biblioteca Casa de la Cultura – Ipiiales. Colección en donación Monseñor Justino Mejía y Mejía. Título de Obra: España Invertebrada. Ficha Catalográficas en cartulina, escrita a mano.



Fotografía: mayo 20 de 2022. Biblioteca Casa de la Cultura – Ipiiales. Colección en donación Monseñor Justino Mejía y Mejía. Título de Obra: San Francisco de Asís. Ficha Catalográficas en cartulina, escrita a mano.



Fotografía: mayo 20 de 2022. Biblioteca Casa de la Cultura – Ipiiales. Colección en donación Monseñor Justino Mejía y Mejía. Título de Obra: San Francisco de Asís. Ficha Catalográficas en cartulina, escrita a máquina.



Fotografía: mayo 20 de 2022. Biblioteca Casa de la Cultura – Ipiales. Colección en donación Monseñor Justino Mejía y Mejía. Título de Obra: Biblioteca selecta de predicadores. Ficha Catalográfica en papel transparente, escrita a mano.
Fuente. La presente investigación

Muchas colecciones en principio privadas son las que han alimentado el vasto universo de información que han dado origen a las bibliotecas públicas apoyando los procesos educativos y culturales. Es probable que después de llevar a cabo un proceso de revisión, análisis y depuración del material bibliográfico tanto de la colección de Miguel Garzón como la del Monseñor Justino Mejía se encuentren documentos de gran valor patrimonial inestimable que acrecentará la riqueza de la información especializada en la historia de nuestra región, caracterizada por su rareza, especialidad y singularidad. Después de un proceso de clasificación, catalogación y registro de la información en un sistema informático este podrá ser difundido y utilizado en un sinnúmero de investigaciones que fortalecerá el conocimiento del proceso histórico cultural latinoamericano.

Entre los títulos variados de la colección de Justino Mejía y Mejía después de una revisión aleatoria del material podemos mencionar algunos con posible impacto socio cultural en la historia del sur:

Tabla 19*Lista de títulos de muestra colección Justino Mejía y Mejía*

Título	Autor	Editorial - Imprenta	Ciudad - Año
Historia de la congregación de S. Felipe Neri. Segunda Parte	Aristides Gutiérrez V., S.O	Editorial de Díaz del Castillo y CIA	Pasto, 1934
Boletín de Historia y Antigüedades	Director: Mario German Romero Redactores: Luis Alberto Acuña - Fernando Galvis Salazar.	Editorial Kelly - Bogotá D. E Volumen LXI -No. 706	Bogotá, D. E., Septiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre de 1974
Santuarios de la Virgen Santísima (Fragmentos de una obra perdida)	Dr. Julio María Matovelle.	La Tola Quito - Ecuador Tipografía y Encuadernación Salesianas	Quito, 1907
Revista Católica. Órgano de la Diócesis de Pasto. Publicación Mensual. Número extraordinario. Diciembre de 1913, Enero, Febrero, Marzo, Abril y Mayo de 1914.	Jorge Arturo Delgado	Pasto, Imprenta de la Diócesis	Pasto, 1914
ARNAHIS - Archivo Nacional de Historia. Año XII - No. 18	Director: Jorge A. Garces G.	Editorial casa de la Cultura Ecuatoriana	Quito, 1970
Cuadernos de historia y Arqueología. Año IV - Vol. IV. Números 10 -11	Director: Julio Pimentel Carbo		Guayaquil, 1954
Revista colombiana de antropología. Volumen VIII	Director: Luis Duque Gómez	Imprenta Nacional - Bogotá	Bogotá, 1959
Boletín de historia y antigüedades. Números 417 a 419 - Volumen XXXVI	Director: Luis Augusto Cuervo Redactores: José María Restrepo Saens Enrique Otero D' Costa	Imprenta Nacional - Bogotá	Bogotá, 1949
Las leyes de indias y el derecho eclesiástico en la América española e Islas Filipinas	Rafael Gómez Hoyos, Presbítero	Ediciones Universidad Católica Bolivariana	Medellín, 1945
Paisajes del Recuerdo	J.C. Mejía y Mejía, Pbro.		Bogotá, 1952

Colección de Documentos Inéditos para la Historia de Hispano-américa. Tomo III. Nobiliario de Reinos, Ciudades y Villas de la América Española	Santiago Montoto	Ed. Ibero-Americana de publicaciones, S.A.	Madrid, 1928
Remembranzas. A la memoria del autor. Sus hermanos: Ruperto y Alfonso Montenegro V. Ipiales - Colombia - 1955	Hermano Geminan. Ulpiano Montenegro V. de la Comunidad de Hnos. Maristas	Editorial "VOZ CATOLICA"	Cali, 1955
Obras de Virgilio. Traducidas en Versos Castellanos. Tomo II. La Eneida Libro VII.	Virgilio. Traductor: Leopoldo López Álvarez.	Imprenta de Julio Sáenz Rebolledo	Quito, 1936
Erasmus de Rotterdam. Triunfo y tragedia.	Stefan Zweig Traductor: Ramón María Tenreiro	Editorial Juventud Argentina. Buenos AIRES	
Tradiciones y documentos. Apuntes relativos a la historia de nuestra señora de las lajas. Cuarta Edición. 1950	J.C Mejía y Mejía. Pbrí	Editorial Paz	Bogotá 1950
Historia de los santuarios Marianos de Colombia Tomo I	Fran Mora Díaz Dominico		Boyacá
Historia General y Natural de las Indias. Tomo XI	Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés	Editorial Guaranía Paraguay	1954
Don Julio Arboleda en el Sur de Colombia. Documentos para la historia		Imprenta del Departamento	Pasto, 1917
Estudios monográficos del Municipio de el Tambo	Alfredo Galeano V. Director del Instituto. Jesús Nazareno de El Tambo	Imprenta del Departamento	Nariño – 1950
Poesías de Teófilo Albán Ramos. Vol. II	Teófilo Albán Ramos	Imprenta del Departamento	1949

Fuente. La presente investigación

6.3 Biblioteca Pública Municipal de los Barrios Sur Orientales Comfamiliar de Nariño -

Biblioteca Pública Municipal De Aranda

La biblioteca Pública Municipal de los Barrios Sur Orientales y la Biblioteca Pública Municipal de Aranda ubicadas en dos sectores urbanos de la ciudad de Pasto, administrativamente operados por Comfamiliar Nariño en convenio con la Alcaldía de Pasto

abren sus puertas para prestar sus servicios bibliotecarios con el objetivo de fortalecer los proyectos de fomento a la lectura, esta última integrándose desde el año 2014 a las iniciativas gubernamentales para difundir la lectura local y promover a los autores de la ciudad y la región en el ámbito literario y establecerse como un lugar de interacción social.

Con el objetivo de mejorar los servicios bibliotecarios durante los últimos años desde Comfamiliar de Nariño se contrató e implementó el uso de un software que permite llevar a cabo diferentes labores administrativas en la biblioteca entre ellas la catalogación y administración del material bibliográfico disponible. Este software albergó toda la información del material bibliográfico custodiado por las Bibliotecas Sur Orientales y Aranda para efectos tanto de control de inventario como para búsqueda y recuperación de información bibliográfica.

Si bien el software permitió generar reportes informativos del material bibliográfico, el contrato del mismo permitió generar reportes únicamente con la siguiente información: id_libro_biblioteca, isbn, id_libro, id_biblioteca, Cod_barras, Dewey, clave_autor, título. No fue posible obtener un reporte adicional con el ítem de autor u otros.

El reporte generado por este software indica que en total se han registrado 17.979 títulos. El Id de Biblioteca permite identificar la ubicación física del material bibliográfico; el reporte detalla la distribución de este así:

Tabla 20*Distribución de material Según biblioteca*

Id Biblioteca	Biblioteca	Cantidad	Porcentaje
0	Sin asignación	10	0,1
1	Comfamiliar	8706	48,4
2	Sur Orientales	7542	41,9
3	Aranda	1263	7,0
4	Infantil	297	1,7
5	Bibliobús	161	0,9
Total general	17993	17979	100

Fuente: Esta Investigación. Análisis de los reportes suministrado en base de datos Excel.

El 48.4% del material bibliográfico corresponde a libros registrados con Id de Biblioteca de Comfamiliar, el 41.9% a Sur Orientales, el 7% a la biblioteca de Aranda y el 1.7% a la sección infantil; una mínima parte no tiene identificación o hace parte del bibliobús que a la fecha del estudio no está en funcionamiento.

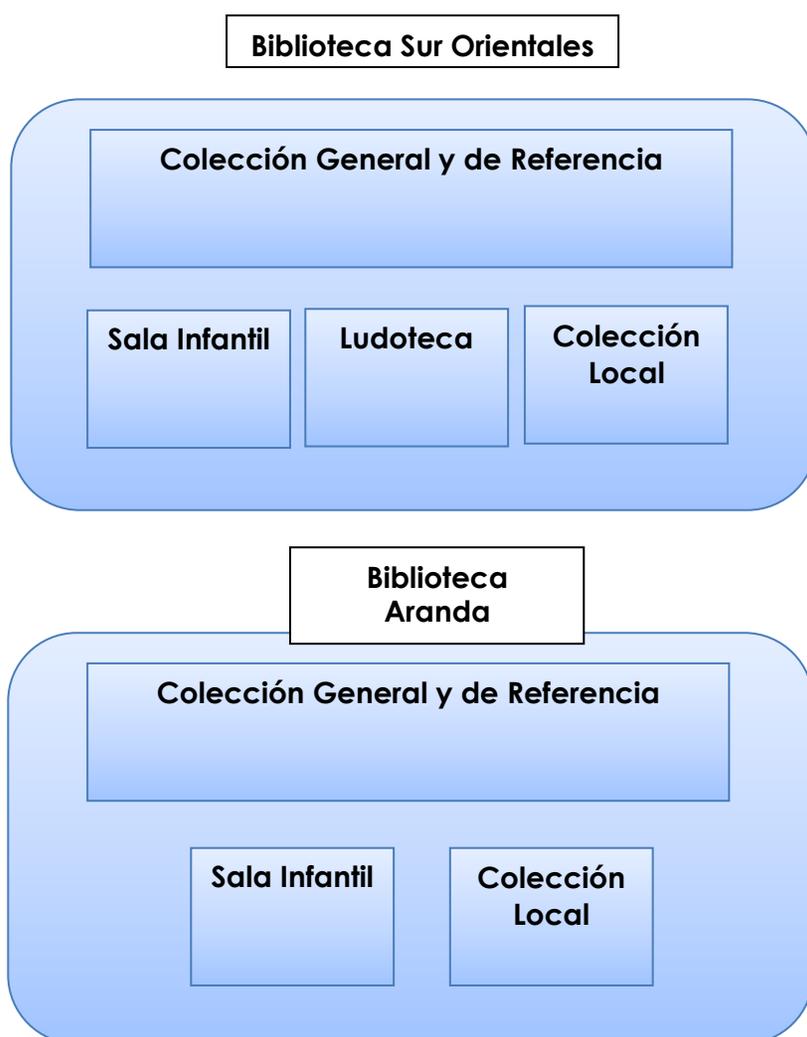
La información consignada en el software en relación a la ubicación física del material bibliográfico en la biblioteca no puede ser considerada fiable ni precisa, ya que la forma en que se hizo dicha distribución no está claramente definida. En principio, se debe considerar que el material bibliográfico se ubica en dos posibles lugares en la ciudad de Pasto: Barrios Surorientales y Aranda. Internamente en cada biblioteca existen secciones diferentes en los cuales se ubica el material bibliográfico, por tanto, la sala Infantil no es única, hay una para cada

biblioteca, así como la colección general, por tanto, los registros no especifican claramente en qué lugar se ubica el material bibliográfico.

La distribución física del material bibliográfico considerando las colecciones existentes en cada biblioteca y de las cuales debe especificarse o identificarse en el sistema informático a utilizar corresponde al siguiente esquema:

Figura 12

Distribución de las colecciones en las bibliotecas



Fuente. La presente investigación

En cuanto a la clasificación del material bibliográfico, la signatura topográfica se forma con la notación Dewey en su totalidad y el 99% de los registros tiene clave de autor.

Para el caso de las bibliotecas de Comfamiliar Sur Orientales y Aranda, según la notación Dewey se observa que el material bibliográfico que predomina corresponde al área de literatura con el 46.8% correspondiente a 8406 registros, seguido del área de ciencias sociales con 12.1% y obras generales con el 9.6% y el menor corresponde al área de religión con 0.8% correspondiente a 144 registros como se especifica en la tabla No. 21.

Tabla 21

Material bibliográfico por clase principal

Clase principal DEWEY Notación numérica	Área de Conocimientos	Cantidad	Porcentaje
000	Obras Generales	1718	9,6
100	Psicología, filosofía, ética	392	2,2
200	Religión	144	0,8
300	Ciencias Sociales	2181	12,1
400	Lenguas y Lingüística	371	2,1
500	Ciencias Puras	1215	6,8
600	Ciencias Aplicadas	1192	6,6
700	Arte, recreación y deportes	1124	6,3
800	Literatura y Retórica	8406	46,8
900	Geografía e Historia	1236	6,9
Total general	17979	17979	100

Fuente. La presente investigación. Nomenclatura tomada del Sistema de Clasificación Decimal

Dewey. SCDD 20. 1995

Tabla 22

Distribución bibliográfica por subclase

Notación Numérica DEWEY Sub Clases	Área de conocimiento	Cantidad	Porcentaje
OBRAS GENERALES			
000	Computación, procesamiento de datos, investigación	918	5,1
010	Bibliografías	2	0,0
020	Bibliotecología y Ciencias de la información	127	0,7
030	Obras enciclopedias generales	585	3,3
040		0	
050	Publicaciones en serie generales	2	0,0
060	Organizaciones generales y museología	4	0,0
070	Medios noticiosos, periodismo, publicación	63	0,4
080	Colecciones Generales	8	0,0
090	Manuscritos y libros raros	9	0,1
PSICOLOGÍA, FILOSOFÍA, ÉTICA			
100	Teoría, historia y diccionarios de filosofía	57	0,3
110	Metafísica	3	0,0
120	Epistemología, causalidad, género humano	10	0,1
130	Fenómenos paranormales	18	0,1
140	Escuelas filosóficas específicas	8	0,0
150	Psicología	237	1,3
160	Lógica	1	0,0
170	Ética (filosofía moral)	34	0,2
180	Filosofía antigua, medieval, oriental	11	0,1
190	Filosofía moderna occidental	13	0,1
RELIGIÓN			
200	Historia de las religiones, diccionarios	51	0,3
210	Filosofía y teoría de la religión	9	0,1
220	La Biblia	19	0,1
230	Cristianismo, teología cristiana	7	0,0
240	Moral cristiana y teología piadosa	5	0,0
250	Órdenes cristianas e iglesia local		
260	Teología social y eclesiástica	16	0,1
270	Historia del cristianismo y de la iglesia cristiana	8	0,0
280	Confesiones y sectas cristianas	2	0,0
290	Religión comparada y otras religiones	27	0,2

CIENCIAS SOCIALES			
300	Antropología, sociología	468	2,6
310	Estadística	4	0,0
320	Ciencias políticas	233	1,3
330	Economía	292	1,6
340	Derecho	244	1,4
350	Administración pública y ciencia militar	58	0,3
360	Problemas y servicios sociales	157	0,9
370	Educación	430	2,4
380	Comercio, comunicaciones, transporte	24	0,1
390	Folklore	271	1,5
LENGUAS Y LINGÜÍSTICA			
400	Filosofía y teoría	78	0,4
410	Lingüística	31	0,2
420	Inglés	65	0,4
430	Lenguas germánicas	1	0,0
440	Lenguas romances	5	0,0
450	Italiano, rumano, retorromano		
460	Lenguas españolas y portugués	185	1,0
470	Lenguas itálicas		
480	Lenguas helénicas	1	0,0
490	Otras lenguas	5	0,0
CIENCIAS PURAS			
500	Filosofía y teoría, historia natural, ciencia en general	200	1,1
510	Matemáticas	211	1,2
520	Astronomía	55	0,3
530	Física	128	0,7
540	Química	82	0,5
550	Ciencias de la tierra	96	0,5
560	Paleontología, paleozoología	17	0,1
570	Biología	149	0,8
580	Plantas, botánica	66	0,4
590	Animales, zoología	211	1,2
CIENCIAS APLICADAS			
600	Filosofía, teoría e historia, investigaciones, inventos	48	0,3
610	Medicina, Enfermería y áreas de salud	363	2,0
620	Ingenierías (mecánica, automotriz, eléctrica)	57	0,3
630	Agricultura	187	1,0
640	Economía doméstica y vida familiar	181	1,0
650	Gerencia, contabilidad y administración	293	1,6
660	Ingeniería química	17	0,1

670	Manufactura	7	0,0
680	Manufactura (muebles, libros, etc.)	13	0,1
690	Construcción, carpintería, instalaciones sanitarias	26	0,1
ARTE, RECREACIÓN Y DEPORTES			
700	Filosofía, teoría e historia del arte	104	0,6
710	Urbanismo y arte paisajístico	21	0,1
720	Arquitectura	27	0,2
730	Artes plásticas, escultura	52	0,3
740	Dibujo, disfraces, decoración	348	1,9
750	Pintura	54	0,3
760	Artes gráficas y grabado	11	0,1
770	Fotografía	7	0,0
780	Música	86	0,5
790	Artes recreativas (deportes) y de la actuación	414	2,3
LITERATURA Y RETÓRICA			
800	Filosofía y teoría, crítica, historia en general	690	3,8
810	Literatura norteamericana	635	3,5
820	Literatura inglesa	346	1,9
830	Literaturas de lenguas germánicas	213	1,2
840	Literaturas de lenguas romances	230	1,3
850	Literaturas italiana, rumana, retorromana	85	0,5
860	Literatura española y portuguesa	5884	32,7
870	Literaturas itálicas	21	0,1
880	Literaturas helénicas	39	0,2
890	Literaturas de otras lenguas	263	1,5
GEOGRAFÍA E HISTORIA			
900	Filosofía y teoría de la historia	252	1,4
910	Geografía y viajes	172	1,0
920	Biografía, genealogía, insignias	427	2,4
930	Historia del mundo antiguo hasta ca.499	30	0,2
940	Historia general de Europa	22	0,1
950	Historia general de Asia	10	0,1
960	Historia general de África	1	0,0
970	Historia general de América del Norte	17	0,1
980	Historia general de América del Sur	302	1,7
990	Historia general de otras áreas	3	0,0
Total general		17979	100

Fuente: Esta Investigación. Nomenclatura tomada del Sistema de Clasificación Decimal Dewey.

Según la tabla No. 22 de la clase Dewey de literatura, la subclase 860 correspondiente a literatura española y portuguesa y representa el 32% del material bibliográfico con 5884 unidades. Esta subclase está conformada en su tercer nivel como se muestra a continuación:

Tabla 23

Material Bibliográfico por tipo de literatura

Notación DEWEY	Literatura	Cantidad
860	Literatura de las lenguas española y portuguesa	58
861	Poesía Española	621
862	Teatro Español	130
863	Novelística española	4316
864	Ensayos Españoles	59
866	Cartas Españolas	1
867	Sátira y humor españoles	10
868	Escritos varios españoles	614
869	Literatura Portuguesa	75
(en blanco)		
Total general		5884

Fuente: Esta Investigación. Nomenclatura tomada del Sistema de Clasificación Decimal Dewey.

SCDD 20. 1995

Como se puede observar la mayoría de registros indican que el material corresponde a: novelística española.

La signatura topográfica, en este caso, no permite la fácil y eficiente ubicación física del material considerando la separación de las colecciones, dado que la literatura de la colección general difiere de la literatura infantil que tiene su propio espacio.

Por otra parte, al revisar visualmente las estanterías de las bibliotecas, se observa que una gran parte de libros no tienen la rotulación con la notación Dewey, la rotulación es Facetada o alfanumérica, misma que se utiliza para géneros literarios como lo indica el manual de procesamiento técnico de la Biblioteca Nacional. Sin embargo, durante el proceso de registro en el sistema de información no fueron ingresados conforme al rotulo; se observa incluso doble rotulación.

Con respecto a la clasificación Dewey de primera clase correspondiente a Generalidades (000) es pertinente mencionar que muchos de los registros no identifican una subdivisión del tipo de conocimiento, sin embargo, están seguidos de una clave de autor. Los registros encontrados son de tipo: 000 P651C que no indica una clasificación precisa del tema del que trata el material bibliográfico.

Los hallazgos en el proceso de clasificación implementado en las bibliotecas de Sur Orientales y Aranda se resumen a continuación:

Tabla 24*Hallazgos en los registros*

Hallazgo	Descripción
Existencia de material con signatura topográfica con Códigos Dewey sin clave de autor.	La clave de autor permite identificar de manera individual cada documento precisando su identificación y ubicación en la estantería.
Material Bibliográfico con Signatura topográfica con Código Dewey en 000.00.	No se especifica el tema del material.
Ausencia de clasificación para el área de literatura correspondiente a géneros literarios.	No se identifica de manera clara la colección de literatura. No se cumplen las directrices de la Biblioteca Nacional.
Existencia de material con doble rótulo físico para la signatura Topográfica.	Inconsistencia en la ubicación física del material.
No se diferencia claramente la ubicación del material bibliográfico entre las dos bibliotecas (Sur Orientales y Aranda).	Dificultad para identificar el lugar específico donde se ubica el material bibliográfico.

Fuente: La presente investigación.

El catalogo en línea estuvo disponible en el siguiente link:

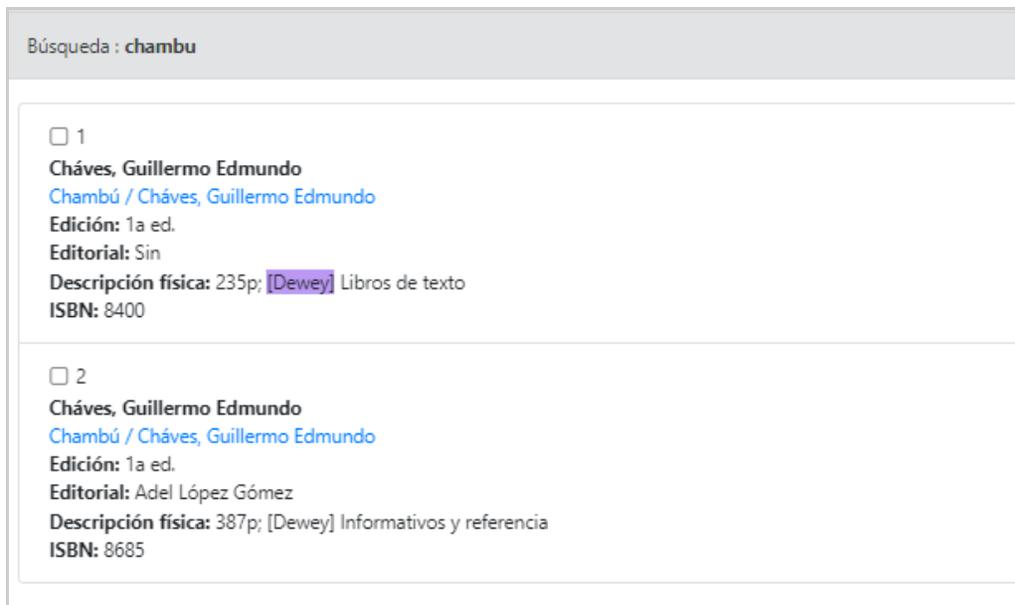
“<https://bibliotecaspublicascomfamiliar.com/>”, actualmente con la terminación del contrato del software ya no se tiene acceso al mismo. El catalogo en línea permitía realizar búsquedas por título compuesto, autor y código de barras. Los resultados permitían visualizar la siguiente información: autores, materias, número topográfico, título, editorial, descripción física, ISBN, descripción y otros campos preestablecidos por la administración del sistema, toda vez que estos se hayan registrado.

Las búsquedas aleatorias realizadas indicaron que no siempre se registra toda la información requerida, además, el sistema no permite la navegación en línea y no tiene vínculos asociados para ampliar y profundizar búsquedas.

Al realizar el mismo ejercicio de búsqueda de la obra “Chambú”, el sistema arroja los siguientes resultados.

Figura 13

Captura de pantalla resultados de búsqueda



Nota: Captura de Pantalla. Sistema de Información contratado.

Considerando los resultados obtenidos, en principio se puede decir que existen dos registros con el título de la obra, sin embargo, no parecen ser los mismos ejemplares ya que tanto el ISBN como la Descripción física y Editorial difieren en la información.

Al dirigirse al hipervínculo disponible sobre el título para ampliar la información se obtiene la siguiente visualización en la que se describe el material:

Figura 14

Captura de pantalla resultados de búsqueda - Detalles

Detalle de la actividad

Documento	Ejemplares	Comentarios	Etiquetas
Id	5622		
Autores	Guillermo Edmundo Chaves (principal)		
Materias	Nariño		
Numero_topografico	863.861 - C31c		
Título	Chambú /		
Editorial	Sin		
Descripcion_fisica	235p. : 1ed.;		
ISBN	8400		
Fundalectura	[Dewey] Libros de texto		
Descripcion			
Contenido			

Nota: Captura de Pantalla. Sistema de Información contratado.

En la opción Ejemplares se visualiza en qué biblioteca se encuentra el material bibliográfico y si este está o no disponible.

Figura 15

Captura de pantalla resultados de búsqueda - Ejemplares

Documento	Ejemplares	Comentarios	Etiquetas
Ref Interna	Biblioteca	Observaciones:	
51597	Comfamiliar	Disponible	
52726	Comfamiliar	Disponible	

Nota: Captura de Pantalla. Sistema de Información contratado.

Como se dijo anteriormente el sistema no indica claramente la ubicación del material, en este caso, puede ser la biblioteca Comfamiliar en la sede de los barrios surorientales o en Aranda,

además, cabe resaltar que en la sede Sur Orientales se dispuso un estante para separar el material bibliográfico correspondiente a la producción nariñense para fines de promoción de lectura regional y fortalecimiento de las raíces culturales, sin embargo, no se identifica desde el catálogo en línea esta información, razón por la cual existirá dificultad al momento de buscar físicamente el libro. En virtud de lo anterior es de vital importancia realizar los ajustes y/o actualizaciones pertinentes en el sistema para garantizar su ubicación en los espacios de la biblioteca.

Figura 16

Estante Colección Local - Biblioteca Surorientales



Fotografía: Julio 19 de 2022. Biblioteca Sur Orientales de Nariño. Colección Local.

Fotografía: Julio 19 de 2022. Biblioteca Sur Orientales de Nariño. Colección Local.

Fuente: La presente investigación.

6.4 Análisis comparativo de material bibliográfico desde los sistemas de información.

Los reportes generados por los sistemas de información de las bibliotecas públicas objeto de estudio permitieron hacer un ejercicio de comparación de los registros para identificar el material bibliográfico con coincidencia exacta según el ítem “título” y verificar diferencias y similitudes en los procesos de clasificación y catalogación.

Un total de 2.071 registros fueron identificados con coincidencia exacta en sus títulos haciendo uso de las funciones disponibles para tal fin en las hojas de cálculo (Excel).

De este total se seleccionó una muestra aleatoria simple de 325 registros los cuales fueron revisados de manera individual a fin de detallar características propias de su clasificación y catalogación e identificar diferencias y similitudes en estos procesos técnicos según las normas aplicadas en las bibliotecas.

De acuerdo a los criterios visualizados en el proceso de búsqueda en el sistema de información se seleccionaron los siguientes ítems de comparación:

Tabla 25

Ítems de comparación de registros bibliográficos

Clasificación	Catalogación	
-Tipo de Clasificación	-Materia / Tipo de Ítem	-Descripción
-Signatura Topográfica	-Título	-Tipo de Contenido
	-Autor	-Tipo de Medio
	-Otros Autores	-Tipo de Soporte
	-Tipo de Material	-ISBN
	-Idioma	-Tema
	-Lenguaje de Origen	-Hipervínculos de Navegación
	-Serie	
	-Editor	
	-Edición	

Fuente: La presente investigación.

El ejercicio anterior permitió visualizar su consistencia con las normas establecidas por la biblioteca Nacional de Colombia, e inferir qué tan clara y suficiente es la información registrada para tareas de búsqueda y recuperación.

Las bibliotecas de Comfamiliar hacen uso de la notación Dewey, no obstante, en el caso de la biblioteca pública casa de cultura de Ipiales utilizan además la clasificación facetada o alfanumérica para literatura de ficción por género literario y otra para la de carácter crítico,

historia, ensayos o interpretación, además siguen las indicaciones propias para el material de referencia.

Es por ello que al comparar los títulos del material bibliográfico la signatura topográfica presente diferencias como se puede constatar en los siguientes ejemplos:

Tabla 26

Comparación Sistema de clasificación

No.	Título	Biblioteca	Clasificación	Signatura Topográfica	Tipo de Ítem/Materia
1	100 Cosas Que Saber Sobre Ciencia	Pasto	Dewey	500 c321	ciencia
	100 Cosas Que Saber Sobre Ciencia	Ipiales	Dewey	R 500 C32	REF
2	A Los Duendes Les Gustan Los Pepinillos	Pasto	Dewey	863 b63a	Novela
	A Los Duendes Les Gustan Los Pepinillos	Ipiales	Alfanumérica	C BO11	BKINF
3	ABC	Pasto	Dewey	863 C32a	Cuentos
	ABC	Ipiales	Alfanumérica	P CHE2	BKINF
4	Acá El Tiempo Es Otra Cosa	Pasto	Dewey	863 D68a	Cuentos Argentinos
	Acá El Tiempo Es Otra Cosa	Ipiales	Alfanumérica	C DOW1	BKLIT
5	Alfabeto	Pasto	Dewey	861 D24a	Poesía
	Alfabeto	Ipiales	Alfanumérica	P MAR48	BKINF
6	Ahí Están Pintados	Pasto	Dewey	862,6 R67a	Teatro Infantil
	Ahí Están Pintados	Ipiales	Alfanumérica	T ROS2	BK

Fuente: Esta investigación. Títulos seleccionados aleatoriamente para la comparación.

De la tabla anterior se puede inferir que en las bibliotecas existen diferencias conceptuales en la aplicación de un sistema de clasificación y catalogación ya definidas por la Biblioteca Nacional de Colombia.

Las expresiones o términos que caracterizan al material bibliográfico varían entre las dos bibliotecas, para el caso de la biblioteca Casa de la cultura de Ipiales utilizan el criterio de “tipo

de Ítem” indicando de manera general el tipo de material: Libros Infantiles, Libros de literatura, de referencia, etc., por su parte, las bibliotecas de Comfamiliar utilizan el criterio de “Materia” que utilizan gran variedad de términos específicos que indican no solo el tipo de material sino además los temas del mismo.

Por otra parte, en las bibliotecas de Comfamiliar se recibió material bibliográfico de Fundalectura, el cual venía acompañado de información detallada sobre su tipo y género literario. A pesar de que esta información fue registrada en el sistema de información en un campo específico, no se la consideró al clasificar el material y se prosiguió utilizando exclusivamente el sistema Dewey para la clasificación.

Tabla 27

Comparación Tipo de Ítem/Materia

Título	Biblioteca	Clasificación	Signatura Topográfica	Tipo de Ítem/Materia	Indicación de Fundalectura
100 Cosas Que Saber Sobre Ciencia	Pasto	Dewey	500 c321	Ciencia	Fundalectura [Dewey] Libros de texto
A Los Duendes Les Gustan Los Pepinillos ABC	Pasto	Dewey	863 b63a	Novela	Fundalectura [N] Novela
Adivinacuentos	Pasto	Dewey	863 C32a	Cuentos	Fundalectura [C] Cuento
Ahí Están Pintados	Pasto	Dewey	793,735 C65a	Álbumes Infantiles	Fundalectura [A] Álbum
Alfabeto	Pasto	Dewey	862,6 R67a	Teatro Infantil	Fundalectura [T] Teatro
Anuario Colombiano De Historia Social Y De La Cultura	Pasto	Dewey	861 D24a	Poesía	Fundalectura [P] Poesía
Dih Uoshan Pigs	Pasto	Dewey	986 U53A	Cultura	Fundalectura [Dewey] Informativos y referencia
			398,2 D2d	Leyendas	Fundalectura [LM] Leyenda y mitología

Fuente: Esta Investigación. Títulos seleccionados aleatoriamente para la comparación.

En cuanto a la descripción el nivel de catalogación básico utilizado en las bibliotecas es similar salvo las opciones adicionales que contiene Koha al especificar en campos específicos información sobre: “serie”, “tipo de contenido”, “tipo de medio”, “tipo de portador” y “tema”, sin embargo, una de las principales diferencias radica en la navegabilidad que aporta Koha para ampliar búsquedas a partir de: autor, serie, editor y temas. Ocasionalmente se encuentran registros en los sistemas de información de las dos bibliotecas con una descripción más detallada en la que incluyen: resumen, tablas de contenido u alguna observación importante sobre el material.

Las siguientes son las limitaciones básicas y comunes encontradas en los procesos técnicos de clasificación y catalogación de las bibliotecas objeto de estudio:

- Poco conocimiento de las normas técnicas por parte del personal encargado.
- Falta de personal especializado en el tema.
- Falta de capacitación.
- Alta rotación de personal.
- Dificultad en los procesos de análisis documental.
- Urgencia de poner a disposición del usuario la información.

Es pertinente considerar además que el perfil profesional para abarcar esta serie de responsabilidades en el Departamento de Nariño es escaso y las bibliotecas en pocas oportunidades han contado con personal idóneo que lleve a cabo estos procesos; según han manifestado los coordinadores y el personal de apoyo de las bibliotecas actualmente no cuentan con profesionales en el tema que orienten estos procesos, sin embargo, han procurado solicitar capacitaciones tanto a la Biblioteca Nacional como a la coordinación de la red de bibliotecas del

departamento de Nariño, no obstante, la rotación de personal a dificultado la continuidad de los procesos.

Cabe resaltar también que no hay personal suficiente para atender las diversas actividades de tipo sociocultural que deben adelantar las bibliotecas para mantenerse al servicio de la comunidad, dejando en segundo plano los procesos técnicos de clasificación y catalogación que sin lugar a dudas requiere de tiempo y dedicación para garantizar la calidad del proceso.

Por lo mencionado anteriormente, los funcionarios de las bibliotecas enfrentan dificultades en la realización de procesos analíticos de información y documentación, necesarios para llevar a cabo el procesamiento técnico requerido. Estas dificultades se manifiestan en la representación inadecuada de la información contenida en un documento o libro, lo que obstaculiza la posibilidad de recuperarla de manera eficaz. Este proceso, también conocido como el análisis de información, se entiende como una actividad comunicativa “en la cual un emisor (el analista de información) transmite un mensaje (información sobre el contenido de un documento) mediante un lenguaje, con el propósito de llegar a un receptor (el usuario de información)” (Espinosa, 2009, p. 14). Esta labor comunicativa se ve debilitada por los errores o inconsistencias en la información, impidiendo la búsqueda y ubicación eficiente y precisa del material bibliográfico requerido.

El uso de las tecnologías de la información y la comunicación (TICs) simplifica numerosos procesos en el ámbito bibliotecario, pero su eficacia depende en gran medida de la habilidad del personal para utilizarlas de manera eficiente. Esto implica no solo tener conocimiento de las normas y directrices para adelantar procesos de catalogación y clasificación, se requiere además competencias tecnológicas para el uso de sistemas de información y además una adecuada orientación al usuario.

Actualmente, no es posible identificar si los usuarios hacen uso de estas herramientas, toda vez que se dirigen directamente al personal bibliotecario para llevar a cabo sus búsquedas. Y si así lo hicieran, dadas las inconsistencias en la información, falta de orientación y formación al usuario, así como la dificultad para acceder a los catálogos de consulta en línea desde las páginas o sitios web de las bibliotecas (debido a la poca o nula visualización del mismo), estas no serían óptimas, verídicas y ágiles.

Por otra parte, considerando que “el patrimonio bibliográfico puede surgir de cualquier tipo de material bibliográfico que se encuentre en la biblioteca y que por sus valores de tipo histórico, artístico, simbólico, social y emotivo son susceptibles de conformar” (Ramírez, 2012, citado en Jaramillo & Marín, 2014, p. 428) las colecciones locales de las bibliotecas públicas municipales de Pasto e Ipiales conformadas, pero no organizadas ni identificadas a plenitud desde los sistemas de clasificación, catalogación e información, presentan un gran reto para garantizar su conservación y difusión.

Existe un amplio panorama bibliográfico de características diversas propias de la región que la misma sociedad no conoce y por ende no aprecia. Las bibliotecas municipales como parte de su quehacer social requieren de las colecciones locales a fin de fortalecer las actividades de tipo cultural para salvaguardar las expresiones culturales de la región y así conocer y profundizar en los aportes que desde la región se realizan a la cultura de la sociedad.

Actualmente después de los diversos encuentros y visitas a las instalaciones de la Biblioteca de Sur Orientales y Aranda principalmente en la ciudad de Pasto se ha iniciado un plan de trabajo tendiente no solo a la organización general de la misma sino también al rescate de la colección local tanto de manera física como en lo que corresponde a la implementación

adecuada de un sistema de información fortaleciendo los procesos de clasificación y catalogación.

Una de las principales dificultades de hacer uso de un software comercial según lo manifiestan coordinadores y funcionarios de las bibliotecas además del costo financiero es la dependencia que se tiene sobre su administración y generación de reportes. Es por ello, que se tramitó con la Red Departamental de Bibliotecas públicas de Nariño la integración de las Bibliotecas de Comfamiliar a Koha para lo cual se están adelantado una serie de capacitaciones en su manejo y aplicación.

Después de algunos intentos, reuniones con el contratista y el área de sistemas de Comfamiliar, la información de los registros en el sistema de información utilizado durante años en estas bibliotecas no fue posible migrarla a Koha dadas las inconsistencias en la información, así como la falta de permisos y privilegios necesarios para exportar la totalidad de los datos registrados y la no compatibilidad de los registros con el nuevo sistema Koha. No obstante, la coordinación actual de las bibliotecas y el personal de apoyo han tomado la determinación de iniciar un proceso nuevo de catalogación en Koha con el apoyo de la Red Departamental de Bibliotecas Públicas y la Universidad de Nariño, implementando iniciativas tendientes a fortalecer tanto el talento humano y así el servicio bibliotecario a la comunidad.

Se pretende de manera inicial organizar la colección local para rescatarla y darle vida, es así como a medida que se organizan de manera adecuada el material bibliográfico físicamente en las estanterías según Dewey, se está identificando y separando lo correspondiente a la colección nariñense a fin de restaurar, clasificar y catalogar de la manera pertinente este material pensando en las necesidades tanto del usuario interno (Promotores de lectura, talleristas) y del usuario externo (comunidad en general).

7. Capítulo IV: Discusión y Análisis de resultados

Un sistema “puede estructurarse de conceptos, objetos y sujetos, como un sistema hombre - máquina, que comprende las tres clases de elementos” (Camacho, 1996, p. 9), mismos que componen el engranaje del funcionamiento de una biblioteca, donde falencias en uno de ellos representa desestabilidad del sistema general. Una biblioteca funciona como un sistema, entendido éste como un conjunto de elementos interactuantes o interrelacionados donde la información juega un papel de vital importancia para su mejor desempeño.

Una biblioteca requiere organizar su materia prima “libros”, “documentos” como objeto principal de interés; los sistemas de clasificación y catalogación que ya se encuentran plenamente identificados, sustentados y descritos a través de normas, manuales y procedimientos, dan sentido a la relación: “sujeto – concepto”; las tecnologías de la información y de la comunicación Tic’s refieren a la relación “sujeto – máquina” creando así la sinergia entre: “objeto/conceptos/sujeto/máquina”.

Es así como los procesos de clasificación y catalogación requieren que el sujeto cuente con el conocimiento técnico y normativo, así como con cualidades y habilidades que le permitan llevar a cabo procesos de tipo analítico para trasladan información en forma de datos específicos al plano digital a través de las herramientas tecnológicas; la conjunción de estos elementos tiene como resultado una serie de datos lógicos y estructurados que en una biblioteca deben ser:

1. Confiables de tal manera que indiquen acertadamente la existencia o no de un material bibliográfico o documental, así como su ubicación tanto geográfica (en caso del catálogo compartido – Red de bibliotecas-) como en el espacio interno de la biblioteca (salas o estantes)

2. Claros y suficientes de tal manera que el usuario antes de remitirse físicamente al lugar pudiera tomar decisiones sobre su utilidad.

Asumiendo que los procesos de clasificación, catalogación y registro de información en el sistema bibliotecario se lleven de acuerdo a lo esperado, asegurando calidad en los registros, profundidad y exactitud en las descripciones del material, además del aprovechamiento de las funcionalidades de un sistema de información computarizado, la biblioteca podrá estar más cerca de cumplir los objetivos funcionales para que desde el catálogo se pueda: encontrar, identificar, seleccionar, adquirir u obtener, navegar y explorar. Si bien estas últimas características de navegación y exploración requieren de sistemas informáticos mejor estructurados, modernos con amplia gama de funcionalidades, migrar la información será menos compleja dado que la información será correcta, válida y mucho más accesible.

Si bien los sistemas de información están diseñados y estructurados de tal manera que le permiten al catalogador o al encargado de dicha labor diligenciar la información que se le pide a modo de "formulario" o "diligenciamiento de campos", no significa que éste se limite a ingresar datos sin más. El encargado de este proceso debe asegurarse de que la información que se registre corresponda a la requerida desde la perspectiva del usuario. Esto implica identificar de manera clara los puntos de acceso, que se definen como "cualquier elemento a través del cual se puede recuperar un documento en un sistema de información" (Barité, 2015, p. 127), en los datos bibliográficos. También es crucial aplicar el control de autoridades, entendiendo este proceso como la acción de "normalizar los puntos de acceso de los catálogos automatizados y mostrar las relaciones entre los distintos puntos de acceso de manera estandarizada" (Pascual, 1999, p. 121).

Los datos disponibles en un sistema de información bibliotecario adquieren gran valor al momento de hablar sobre la Web semántica, ya que la aplicación de las normas y procesos

técnicos bibliotecarios conceden a la información registrada un grado mayor de confiabilidad y calidad. Es por ello que se requiere mayor atención y cuidado al momento de llevar a cabo estos procedimientos, pensando no solo en el presente sino en el futuro de las bibliotecas y de la información que custodia.

Es importante reconocer que la catalogación es un medio de recuperación de información y por consiguiente de transmisión de conocimiento y transformación de sociedades es por ello que debe ser pensada desde y para el usuario al permitirle encontrar un determinado documento, así como de exponer lo que la biblioteca le ofrece y ayudarle a seleccionar un documento de acuerdo a sus necesidades identificando y distinguiéndose de otros.

Por otra parte, el plan Nacional para la protección y promoción del Patrimonio Bibliográfico y Documental 2021 – 2030 “Vamos a Hacer Memoria” emitido por el Ministerio de Cultura y la Biblioteca Nacional de Colombia, que se entiende como la “ruta para que de la mano con los territorios, se avance en la identificación, la recuperación, el procesamiento técnico y físico, la conservación y la divulgación de los materiales bibliográficos y documentales que permiten que nuestra memoria sea preservada en bibliotecas y otras unidades de información”, invita especialmente a las bibliotecas a reflexionar sobre el valor del material con carácter patrimonial y para alcanzar los propósitos establecidos en este plan es pertinente y necesario que en las bibliotecas públicas de los municipios de Pasto e Ipiales se revise y corrija, en algunos casos, y en otros iniciar los procesos de clasificación, catalogación y sistematización del material bibliográfico y documental que permitirá no solo facilitar el acceso del usuario a esta información sino también de difundirla adecuadamente, garantizando así la preservación de la cultura y la historia no solo de la región sino de nuestro país.

Los espacios físicos de las bibliotecas se aprovechan para una variedad de actividades que respaldan servicios innovadores destinados a enriquecer los procesos de enseñanza y aprendizaje. Estos espacios también funcionan como un punto de encuentro para la comunidad, donde se fomenta el intercambio y la creación de conocimiento a través de la participación en actividades lúdicas, juegos, interacciones, entre otros. Este concepto se asemeja a lo que Ray Oldenburg describe como el "tercer lugar" en su libro "The Great Good Place". No obstante, en ocasiones, la materia prima esencial de las bibliotecas, es decir, el material bibliográfico, tiende a pasar desapercibido para los usuarios. Esto implica olvidar que dicho material alberga una infinidad de posibilidades que, cuando se integran con las actividades mencionadas previamente, pueden enriquecer aún más las prácticas sociales y el conocimiento.

Las bibliotecas fueron un espacio "exclusivo" de la preservación y difusión del conocimiento, sin embargo, en la actualidad la información se encuentra por doquier en internet, empresas privadas han incursionado en la prestación de servicios similares a los de las bibliotecas comercializando el saber y posicionándose como una fuerte competencia para ella, sin embargo, adolecen de aquellas prácticas y espacios tanto físicos como virtuales que garantizan la formación de comunidades de aprendizaje, acortando la brecha digital y llevando al usuario no solo la información sino también las herramientas para convertirla en conocimiento.

Han transcurrido casi 30 años desde que el Plan Nacional de Bibliotecas Públicas iniciara con su propósito de permitir a los colombianos el acceso a la información, iniciativa que se dio inicio con la instalación de computadores para sistematizar sus actividades y promover la interacción entre bibliotecas y acceder a las bases de datos, sin embargo, hoy las bibliotecas públicas municipales de nuestra región no se encuentran en pleno desarrollo en cuanto a la organización del material bibliográfico y publicación en línea de sus catálogos, además, se

encuentran abrumadas por la cantidad de información en la nueva era digital donde es imperativo robustecer los procedimientos técnicos aplicados a fin de migrar de la mejor manera a la nuevos conceptos de catalogación: descripción de recursos de información, metadatos, etc. que buscan crear, editar y manipular datos bibliográficos para encontrar, identificar, seleccionar, obtener y explorar.

Las bibliotecas del hoy y del mañana tienen oportunidades ineludibles para seguir siendo el centro cultural de toda sociedad, iguales son los retos para preparar a su personal que cada vez debe estar más preparado interdisciplinariamente, con habilidades TIC's, pedagógicas y ciudadanas. La adquisición de recursos se suma a estos retos, no solo adquirir las colecciones que además ahora son virtuales, sino también la tecnología suficiente para garantizar una sinergia efectiva para empoderar a la ciudadanía a mejorar sus estilos de vida.

Al final una biblioteca no debe competir con la web, si no utilizarla e integrarse a ella, sus catálogos con datos bien construidos contienen lo que los muchos buscadores en internet adolecen: información útil, certera y confiable.

Conclusiones

Los inconvenientes en las bibliotecas para llevar a cabo los procesos técnicos de clasificación y catalogación se mantienen hoy en día. Esto se evidencia en lo expresado por Vergara y Velazco en el siglo XVIII, cuando mencionaron que la falta de personal y la inestabilidad de los empleados eran los principales obstáculos al implementar sistemas de catalogación y clasificación. También señalaron la existencia de "funcionarios" con diferentes niveles de conocimiento bibliográfico, lo que dificultaba el uso de un lenguaje común dentro de la biblioteca. Aún en la actualidad, persiste la necesidad de depender de la experiencia de un funcionario para encontrar material bibliográfico.

Los errores e inconsistencias en la catalogación y en las fichas bibliográficas hoy "registros bibliográficos" también son evidentes y los procesos de revisión y corrección consumen tiempo valioso que podría dedicarse a otras actividades culturales propias del quehacer bibliotecario. Sin embargo, es posible que de no hacerlo se pierde valiosa información que a futuro represente valor patrimonial testigo de la formación de identidad de nuestros pueblos.

Actualmente la tecnología y el uso de la inteligencia artificial fortalece todos los servicios de las bibliotecas, las bases de datos agilizan los procesos de búsqueda de información, las redes de conocimiento se fortalecen por las conexiones en línea, el conocimiento trasciende el espacio y tiempo, sin embargo, solo el uso correcto de la misma y el buen provecho de todas sus bondades la hace el aliado perfecto para fortalecer la función social de las bibliotecas.

El personal de las bibliotecas deben ser estrategas de la información, pensar en el aquí y en el ahora para vislumbrar los retos que depara el futuro.

Los nuevos bibliotecarios se enfrentan en dos escenarios propios de su entorno de trabajo: el aceleramiento de la tecnología y las necesidades de los usuarios que demandan mayor información y de buena calidad; exigiendo en ellos mayor cualificación en manejo no solo de los conceptos técnicos bibliotecarios sino de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación TIC y sus competencias digitales como un todo interdisciplinario y con una constante habilidad de adaptación al cambio.

Referencias bibliográficas

- Acosta, L.E. (1966). *Bibliografía anotada del Departamento de Nariño, Imprenta del Departamento*. Universidad de Nariño – Biblioteca Central.
- Barité, M, Colombo, S, Duarte-Blanco, A, Simón, L, Cabrera-Castromán, G, Odella, M y Vergara, M. (2015.). *Diccionario de organización del conocimiento: clasificación, indización, terminología*. Ediciones Universitarias.
https://www.colibri.udelar.edu.uy/jspui/bitstream/20.500.12008/9028/1/barit%c3%a9_diccionario_de_organizaci%c3%b3n_del_conocimiento.pdf
- Bianchini, C., & Guerrini, M. (2015). RDA: Resource Description and Access: the new standard for metadata and resource discovery in the digital age/RDA Resource Description and Access. El nuevo estándar de metadatos y descubrimiento de recursos en la era digital. *Información, Cultura y Sociedad*, (33), 97-104.
http://www.scielo.org.ar/scielo.php?pid=S1851-17402015000200008&script=sci_arttext
- Biblioteca Nacional de Colombia (s.f). Manual de Uso Sistema Integrado KOHA - local. Versión 3.2.https://bibliotecanacional.gov.co/es-co/servicios/en-la-rnbp/Documents/Manual_Koha_Local_RNBP.pdf
- Camacho, L.A. (1996). *Sistemas Integrados de Información. Teoría General de Sistemas*. Facultad de Ciencias Básicas e Ingeniería. Universidad a Distancia. Ed. Unisur. Santafé de Bogotá DC.
- Castaño, W., & Restrepo, M. C. (2016). Los repositorios como herramienta para la recuperación del patrimonio bibliográfico: el caso de seis bibliotecas públicas municipales del

departamento de Antioquia. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 39(1), 57-68.

Disponible en: <http://www.scielo.org.co/pdf/rib/v39n1/v39n1a08.pdf>

Coll-Salinas, M.G & Ruiz-Fernández, D.M. (2021). *Capítulo 6: La importancia del uso de los Catálogos de las Bibliotecas*. En *Gestión informacional para la investigación formativa en Educación Superior*. Universidad Autónoma de Nayarit.

<https://www.researchgate.net/profile/Yudayly->

Costaguta, R., & Maldonado, M. (2006). Rasgos culturales compartidos por usuarios de sistemas informáticos. *JISTEM: Journal of Information Systems and Technology Management*, 3(1), 53-66. <https://www.scielo.br/j/jistm/a/fJ9x8wPQMrNtj5VDXNDc7Tt/?format=pdf>

Delgado, E. A. (2007). Organización documental mediante la catalogación y el análisis de información: entorno normativo y tecnológico. *Códices*, 3(2), 35-50.

<http://eprints.rclis.org/20274/>

Dirección General de Servicios Bibliotecarios. (2005). SIABUC8. Sistema Integral Automatizado de Bibliotecas de la Universidad de Colima. Versión 8. Cuarta edición. Manual de Usuario. https://bibliotecanacional.gov.co/es-co/servicios/en-la-rnbp/Documents/SIABUC/Manual/Manual_SIABUC8.pdf

Espinosa, L., Mejía de Botero, G., Díaz-Rondón, G., & Rodríguez-García, M. (2009). El análisis documental de contenido y la normalización terminológica en bibliotecas de Bogotá. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 32(1), 11-30.

<http://www.scielo.org.co/pdf/rib/v32n1/v32n1a2.pdf>

Fernández, R. M. (2013). El patrimonio documental iberoamericano y el Programa Memoria del Mundo de Unesco, una mirada histórica. *Acervo, Revista Do Arquivo Nacional*, 26(2), p. 117–122. <https://revista.an.gov.br/index.php/revistaacervo/article/view/518>

- Fundalectura (2009). Manual de Procesamiento técnico y físico de material bibliográfico. Plan nacional de lectura y bibliotecas séptima fase. Bogotá D.C.
<https://bibliotecanacional.gov.co/es-co/formacion/caja-de-herramientas/Documents/Manual%20de%20procesamiento%20tecnico.pdf>
- Garzón, M. (2016). *Casa Nómada y el Nomadismo de la Casa. Crónica 1971 – 2016. Alcaldía Municipal de Ipiales*. Fundación Casa de la Cultura Ipiales.
- Hernández de Alba, G y Carrasquilla, J. (1977). *Historia de la Biblioteca Nacional de Colombia. Publicaciones del Instituto Caro y Cuervo. XXXVIII*. Bogotá DC.
- Jaramillo, O. y Marín, S.A. (2014). Patrimonio bibliográfico en la biblioteca pública: memorias locales e identidades nacionales. *El profesional de la información*, 23(4), 425-432.
<http://dx.doi.org/10.3145/epi.2014.jul.11>
- Laudon, K. and R. Laudon. (2016). *Sistema de Información Gerencial, decimocuarta edición*. Pearson Educación. http://cotana.informatica.edu.bo/downloads/ld-Sistemas_de_informacion_gerencial_14%20edicion.pdf
- Laudon, K. C., Laudon, J. P. (1996). *Administración de los sistemas de información: organización y tecnología /*. (3a. ed.). Prentice-Hall Hispanoamericana.
- León, D.F. (2011). El sistema de información de las bibliotecas: su estructura, historia y progresos en pro del desarrollo académico universitario. *Ciencia y Poder Aéreo*, 6(1), 24-30. <https://www.publicacionesfac.com/index.php/cienciaypoderaereo/article/view/29/30>
- Martínez, F., Santana, E. y Valgañón, R. (2017). Implementación de las RDA en la Universidad Nacional Autónoma de México. <https://doi.org/10.24215/PCe019>

- Martínez, L. (1979). La biblioteca pública en Colombia. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 2(1-3), 43-54. La biblioteca pública en Colombia | Revista Interamericana de Bibliotecología (udea.edu.co)
- Marín, M. y Moncada, J. D. (2015). La política para la gestión del patrimonio bibliográfico y documental de Colombia: proceso de formulación y discusión pública. *Códices*, 11(1), 51-67. <https://cnb.gov.co/ojs/index.php/codices/article/view/88/46>
- Moyano, W. A. (2014). *Biografía de la Clasificación Decimal Dewey: de la organización bibliográfica moderna a la organización virtual de contenidos*. Bubok.: <http://eprints.rclis.org/31340/>
- Piedrahita, J. L. (2022). *Justino Castulo Mejía y Mejía, La palabra encantada. Testimonio de Nariño. Elegía de varones ilustres en la provincia de la Villaviciosa de los pastos (XVIII)*. <https://xn--testimoniodenario-uxb.com/justino-castulo-mejia-y-mejia-la-palabra-encantada/>
- Rodríguez, A.A (2012). *El proceso de catalogación: esquemas, principios y prácticas contemporáneas*. Universidad Nacional Autónoma de México. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=28528265003>
- Rodríguez, I. (1964). Prólogo. En L. E. Acosta Hoyos (Ed.). *Bibliografía Anotada del Departamento de Nariño*. Imprenta del Departamento.
- Rojas, C. & Dorival, R. (2012). El uso de los sistemas tradicionales de organización del conocimiento en las bibliotecas peruanas. *Biblios*, (46), 26-32. <https://www.redalyc.org/pdf/161/16124393003.pdf>

Rojas Eberhard editores LTDA. Information Handling services de mexico S.A. DE C.V. (1995).

Sistema de Clasificación Decimal Dewey. Diseñado originalmente por MELVIN

DEWEY. Traducción de la Edición 20 en Inglés. S.n.

Rubier, D. (2011). Evolución histórica de la clasificación documental. *Bibliotecas. Anales de investigación*, 7(7), 79-83. <http://eprints.rclis.org/25307/>

Silva, R. J. (2002). *Los ilustrados de Nueva Granada, 1760 – 1808: genealogía de una comunidad de interpretación*. Banco de la Republica, Fondo editorial Universidad EAFIT.

Téllez, L. R. (2012). Breve historia de las bibliotecas públicas en Colombia. *Códices*, 8(1), 57-86. <http://eprints.rclis.org/19919/>

Tuso, F. (2017). Prueba piloto de implementación del estándar de catalogación RDA en Colombia. *La plata*, 6(2), e018. <https://doi.org/10.24215/PCe018>

Vera, H. (2014). Melvil Dewey y el orden de los libros: clasificar el cocimiento humano. *Info-Design - Revista Brasileira De Design Da Informação*, 11(2), 229–242. <https://doi.org/10.51358/id.v11i2.324>

Anexos

Anexo A. Formato entrevista semiestructurada

Objetivo: Analizar el proceso de recuperación de la información bibliográfica y documental a través de los sistemas de **catalogación, clasificación e información** de las bibliotecas públicas de los municipios de San Juan de Pasto e Ipiales del Departamento de Nariño-Colombia .

Dirigido a: Coordinador Biblioteca y/o Auxiliares de biblioteca

1. ¿Usted aplica los procedimientos técnicos de catalogación y clasificación implementados por la Biblioteca Nacional de Colombia?
2. ¿Cómo los ha implementado?
3. ¿Para qué le ha servido?
4. ¿Qué inconvenientes ha encontrado en los procesos de clasificación y catalogación bibliográfica?
5. ¿Cómo se realiza la difusión del material bibliográfico y documental de la biblioteca?
6. ¿Qué herramientas tecnológicas utiliza para que sus usuarios accedan a la información de la biblioteca?
7. ¿Cuáles considera que son las ventajas de hacer uso de un sistema de información bibliográfica?
8. ¿Considera que la información registrada en el sistema bibliográfico de la biblioteca es adecuada y suficiente para encontrar la información requerida por el usuario?
9. ¿Considera que el sistema de información le ayuda con los procesos de catalogación?
10. ¿Cómo visualiza a futuro el sistema de información de la biblioteca?